

Progetto Manuzio



Carlo Malinverni

Bolle de savon



www.liberliber.it

Questo e-book è stato realizzato anche grazie al
sostegno di:



E-text

Editoria, Web design, Multimedia

<http://www.e-text.it/>

QUESTO E-BOOK:

TITOLO: Bolle de savon
AUTORE: Malinverni, Carlo
TRADUTTORE:
CURATORE:
NOTE:

DIRITTI D'AUTORE: no

LICENZA: questo testo è distribuito con la licenza
specificata al seguente indirizzo Internet:
<http://www.liberliber.it/biblioteca/licenze/>

TRATTO DA: Bolle de savon : rimme zeneixi, 1908-1920
/ de Carlo Malinverni. - Genova : Libr. Ed. Moderna,
1921 (Castrocaro : Tip. Moderna). - 210, 12 p. ; 16
cm

CODICE ISBN: non disponibile

1a EDIZIONE ELETTRONICA DEL: 1 aprile 2011

INDICE DI AFFIDABILITA': 1

- 0: affidabilità bassa
- 1: affidabilità media
- 2: affidabilità buona
- 3: affidabilità ottima

ALLA EDIZIONE ELETTRONICA HANNO CONTRIBUITO:
Paolo Alberti, paoloalberti@iol.it

REVISIONE:
Michele Antolini, Michantolini@libero.it

PUBBLICAZIONE:
Catia Righi, catia_righi@tin.it

Informazioni sul "progetto Manuzio"

Il "progetto Manuzio" è una iniziativa dell'associazione culturale Liber Liber. Aperto a chiunque voglia collaborare, si pone come scopo la pubblicazione e la diffusione gratuita di opere letterarie in formato elettronico. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito Internet:

<http://www.liberliber.it/>

Aiuta anche tu il "progetto Manuzio"

Se questo "libro elettronico" è stato di tuo gradimento, o se condividi le finalità del "progetto Manuzio", invia una donazione a Liber Liber. Il tuo sostegno ci aiuterà a far crescere ulteriormente la nostra biblioteca. Qui le istruzioni:

<http://www.liberliber.it/sostieni/>

BOLLE DE SAVON

RIMME ZENEIXI

DE

CARLO MALINVERNI

1908-1920

Mi son zeneixe e Zena ho sempre amôu,
Però parlo zeneixe.....

P. FOGLIETTA

GENOVA
LIBRERIA EDITRICE MODERNA
GALLERIA MAZZINI
1921

PREFAZION

*Ho visto di figgiêu fâ da ûn barcon
c'ûnn-a cannetta e bolle de savon.*

*Dixeivan: - che colori! che mävegge!...
e no san manco lö comme a se segge.*

*Ghe paivan chi sà cöse! - ë fan satâ
ciancianìn cö mandillo e in sciö scösâ.*

*Tütt'assemme, in to bello da demöa,
s'en rotte e bolle: - cö scingûlto ä göa,*

*povei figgiêu! - con a faccinn-a rossa,
ammagonae, no trêuvan che ûnn-a gossa*

*d'aegua brûtta. - Coscì l'é de sti versci
che ho o tûpê de mandâ pe-o mondo spersci.*

*O lettô o l'é avvisôu: - ste rimme son
cöse da ninte: - bolle de savon!*

Dä bella Ninin

(cronaca zeneíze)

Primma de tûtto, tanto
pe dâvene ûnn'idëa
coscì all'incirca, ûn canto
chì da nostra rivëa;
ûnn-a brûtta giornâ
d'ottobre, c'ûn baexìn
chi mette futta; o mâ
bollezzûmme, e di öchin

che in sce quello remescio
de aegue, van a sghêuo
in gïo, pe beccâ o pescio:
o paise mezo vêuo:
di figgiêu lì pe-a spiaggia
o in scï schêuggi pe zin,
quarche donna chi sbraggia,
ûn viandante.... in sciä, fin

Pria Ruggia: in sce ûnn-a rocca,
proprio a picco do mâ,
ûnn-a vëgia bicocca;
vëgia, ma ben ciantâ:

quande ciantâ? - In sciö schêuggio
l'han missa i nostri poae
forse pe tagnî d'êuggio
Saracin e corsae.

Ma do sciûsciantesette
gh'ëa ûnn'östaia avvoxâ;
gh'andava a fâ o treisette
o pescôu, o majnâ;
gh'andava o çittadin
pe ûn piatto de taggiaen,
pe-i êuggi de Ninin,
e pe l'odô de maen.

A Ninin - dixè - a l'ëa
ûnn-a bellessa: - ûn tocco
de zoena, c'ûnn-a cëa
da spremmise, - ûn malocco
de carne fresca e sann-a,
ûnn-a grazia de Dio...
e ciù d'ûnn-a casann-a
ghe tiâva o barbacïo:

e - dixè - bezêugnava
veddia con l'amoia e i gotti,
e con che gaibo a dava
o balletto a-i zoenotti;

comme a saiva stâ ä bûrla,
comme tegnighe corda...
li pe Quarto e pe Stûrla
gh'é chi se n'arregorda.

*
* *

Ûnn-a carrossa;.... a l'arranca a-o galoppo...
a se ferma dâ bêttoa da Ninin:
i duî, ch'en drento, chinn-an fito, e doppo
ûnn'êuggià lunga zù pe Quarto, fin

dove s'arriva e se pêu vedde, dan
ûn gran respïo comme de gran rescïou:
gh'é ûnn-a terrassa, ûn ammiadô:... ghe van:
sotta gh'é o mâ, là Fasce e monte Mõu.

A Ninin a desghêugge o rûmescello
di «ben vegnûi... me fa tanto piaxei...
ma, i mae belli scignori, in sciö fornello
gh'é o gatto... sciâ san ben... giorno d'êuvei...»

- Dunque ninte stûffoû?... ghe sâ due fette
de salamme!... - ma no... l'é ûnn'ôa brûxâ...
gallette? - sci... - vin? - bon... - ben, due gallette
e ûnn-a mēza de vin gianco nostrâ:

appenn-a in sciö straddon spunta a corrëa
de Zena, n'avvisae, bella Ninin: -
comme ûnn-a sciamma a se fa rossa in cëa,
e a ghe dixè di sci, e a fâ ûn squaccin.

*
* *

Ma chi son ? - Ve ne fasso
o ritraeto con quattro pennellae;
e piggiaeme a bughae
se invece d'ûn ritraeto o sâ ûn spegasso.
O primmo; (o l'é o ciû anzian)
ûn tipo de garibaldin finïo:
co-a carabinn-a in man
o vâ pe dexe in campo, a caccia, a-o tïo:
doppo ësise allenôu là da-o Rubado,
e pe-i monti in sce l'orma de pernixe,
o cöre co-e camixe
rosse, e o se bêutta dove fâ ciù câdo:
do sciûscianta co-i Mille o l'é partïo,
co-i mille eroi (ma alloa mille battusi)
e sargente de quelli mäveggiosi
carabinê zeneixi, o l'é ferïo:
pronto sempre a obbedî,
energico a-o comando...
V'ho faeto ä bell'ä, mëgio o sò profï...
ve digghe o nomme: - o sciô Tognin Burlando.

L'atro: - l'atro o l'é ancon quaexi ûn pûlëo;
o no pêu stâ in ta pelle:
s'o poese, o l'acchêuggieiva tûtti a rëo
i fiori, e tûtte e stelle
e o ne fae ûnn-a coronn-a pë scignöe:
pronto sempre a tûtt'öe,
a dâ l'ûrtima gossa
do sò sangue in favô da libertae:
in to bon dell'etae
lê ascì, se sà, o l'é ûnn-a camixa rossa:
giornalista, scrittô, poeta, innamuôu
de Zena, de sò donne, e do sò çè,
romanziere avvoxôu,
o l'é l'autô de *Capitan Dodê*:
ho faeto ä bell'ä mëgio o sò profi:
devo dî o nomme: - Anton Giûlio Barrî. -¹

Dove van? - a sentî
ûnn-a gran voxe ammagonâ chi crîa:
«vegnî con mì, vegnî con mì, - a moî.»

*
* *

¹ Al tempo di cui racconto, non c'erano più arnesi con cui rispondere alle ostilità d'un naviglio nemico: c'era invece un'ostessa, la «bella Ninin» famosa per i suoi ottimi taglierini e per il suo stufatino al dente... -

A. G. BARRILI - *Con Garibaldi alle porte di Roma.*

A Pria Ruggia gh'è ancon l'östaia stessa,
ma no gh'è ciù a Ninin, a bella ostessa:

ho bevûo in sciä terrassa, sorva o mâ,
ûnn-a mëza mi ascì de vin nostrâ;

ho visto lì i figgieû 'n çerchia de zin
o assoîggîase desteisi in sce l'aenin;

ma scibben fòse ûnn-a giornâ de sô,
o paisaggio o me paeiva senza cô:

quande - o stravano? - veddo da-e collinn-e
e due belle figûe garibaldinn-e

vegnî, drento a ûnn-a nûvia in mëzo a-o mâ,
mostrâmesè ûn momento - e poi scentâ....

Cronaca Zeneize

(X Dexembre 1847)

Meminisse juvabit

Che grandiosa missa in scena!
tûtto ûn popolo chi vâ
sciù, cantando: tûtta Zena
ch'a se meschia: - cöse a fâ?...
cöse a dixe?... cöse a veû?...
Donne, vëgi, ommi, figgiêu,
ûnn-a lunga procescion,
con bandee, coccarde, mùxiche;
mille voxe e ûnn-a canson....
Che grandiosa missa in scena!
Tûtto Zena!

San Viçenso, o Mèu, a Madaenn-a,
San Teodoro, Prè, Portoja;
co-a Gioanetta e a Cicco e a Caenn-a
a scignöa de casa Doja
che a se scorda ûn pö o blason:
o l'é ûn bello preboggion
de marcheixi, de camalli,
de giacchê, marscinn-e, meizai,
de bordatti, ciùmme, scialli....
Tûtti sotto a ûnn-a bandëa
pe ûnn' Idea!

A ciömava, comme a zimma
sotto ä çenie do camin:
ma ûnn-a nêutte a-i monti in çimma
a l'é sciamma: - l'apennîn,
ecco, o s'aççende do sò
fêugo - o l'é tûtto ûn falò. -
Chi l'ha aççeizo l'é lontan
dâ sò bella taera ligure,
schivôu, solo comme ûn can....
ma o remescio o vedde e o sente
da sò gente. -

Sciù e sciù, cantando: - çento
anni primma, pe-a montâ
i besavi l'ardimento
celebravan da sasciâ....
Coscì torna a-o pei Martin,
coscì l'aegua a torna a-o moîn,
coscì o căo do rûmescello
trêuva, doppo tanto, o popolo,
perchè o ten l'êuggio a-o pennello,
e o l' agguanta, a-o tempo bon
l'öcaxion.

Sciù e sciù: - che righinaggia!
ciù van, ciù monta a marëa:
o no l'é fêugo de paggia:
gh'é Mameli co-a bandëa
dell'Italia, e in sciö ciassâ

là d'Oeginn-a, in faccia a-o mâ,
o l'aççende co a parolla
ch'a l'ha d'ûn torrente l'impeto,
sempre ciù quella gran folla...
Sbraggian tûtti comme matti,
scinn-a i fratti.

Contan che a sentilo a l'ëa
ûnn-a cösa da no dî:
con çerti eûggi... c'ûnn-a cëa!...
i cavelli paivan fî
de saea, - biondi comme o gran;
e o parlava c'o chëu in man.
Pä che cöre ûnn-a scintilla
ch'a dà a tûtti a scossa elettrica
quande o dixè de Balilla:
o l'é ûn sciato, ûn caeto, ûn crïo
tûtt'in gïo.

.....

Ma a tanti anni de distansa
queste raccole fan rïe:
ideale? - Stacca e pansa;
lasciâ andâ çerte lûçie,
no avei scrupoli, no temme
ninte, o a tempo sciâ co-e remme;

ëse giano, verde, rosso,
comme torna mëgio, - a-o popolo
mostrâ a lûnn-a drento a-o posso...
Chi sà, ben fã o ciarlattan
va lontan. -

1912.

Pe-o monumento a Mameli

Mëgio tardi che mai! - Trovae 'n scöpello
che anima e vitta a-o marmo o sacce dâ;
o ne fasse *Goffredo*, e o segge quello:
rigido comme a lamma d'ûnn-a spâ.

Da-o verso cûrto, asbriôu, cö ritornello,
o scültô o deve poeîne indovinâ
tûtto o chêu, tûtto o fêugo do çervello....
O marmo o deve quaexi palpitâ.

Zena a no vêu ûn *Mameli*, ûn monumento
di soliti, ûnn-a cösa de manëa:
prïa freida senza cô de sentimento.

A vêu c'o parle, - a vêu veddilo, insomma,
illûminôu dâ lûxe dell'*Idea*
pe-a quae o l'é morto combattendo a Romma.

O quadretto do giorno

Dipinzo zù d'asbrïo, dipinzo a sguasso
comme ven ven, c'ûnn-a gran pennellâ,
dipinzo insomma co-a spassoïa, spegasso...
dighe chi vêu che no me l'ho pe-a mâ:

ûn paisaggio d'inverno; freido e giasso:
a gaverna, i candiôti; o sciûmme, o riâ
mettan freido d'ammiâli; o cé o l'é basso,
e l'é lì lì pe mettise a nevâ.

Ghe vêu dell'ätro? - Angiëti co-e trombette,
o pan de bosco, e pe compî a pittûa
a cabanna, i remaggi, e paisanette;

costiggiêu, bricchi, monti, e boschi e case,
e in primma riga, a fâ bella figûa,
comme sempre, due bestie: - o beû con l'aze....

Comensando l'anno

Chi ben comensa - diva ûn giorno quello -
o l'é quaexi ä meitae do sò cammin;
chi o cavo sà trovâ do rûmescello
desghêugge poi l'assetta scinn-a ä fin.

Tûtto stà a no sbagliâ o primmo pomello;
e o giorno o se conosce dä mattin:
a vitta a l'é comme ûn indovinello:
l'é bella a teja se l'é bello o lin.

Da tûtto questo vegno ä conclûxion:
comensando ben l'anno, i ätri trexento
sciûciateçinque giorni gh'é raxon

da sperâ de tagnise sempre a vento,
e che in sciö teito no ghe daghe o tron:
passe ûn sûnetto... ma de semm'in çento!

In memoja de Luigi Montaldo

Ûn nomme; ma sto nomme
o manda ûn bon odô
chi no dà ä testa, comme
l'é quello d'ûnn-a sciô
de viovetta, - e mi o ligo,
sto nomme, con de ramme
de çipresso o mortin
con vivo affetto antigo;
e ti, amicizia, damme
a mëgio de cansoin.

Luigi Montaldo, vëa
figûa zeneize! scritta
t'aivi a bontae in sciä cëa:
tò stradda, a stradda drita,
larga, assoigiâ, battûa
da-i pochi boin che a faccia
a tûtti pêuan mostrâ....
scimpatica figûa,
zeneize senza maccia,
sccetto, avertò - nostrâ!

Ti no fâvi fracasso,
e ti no fâvi a rêua;
ti andavi do to passo,
ti no vegnivi fêua
a fâte vedde in scena
comme l'é anchêu o costûmme
de tanti burattin;
ti voeivi ben a Zena,
t'ei rosto senza fûmme,
modesto çittadin.

Quanti che son sens'âe
fan comme o strûsso anchêu!
quanti che son çigâe
passan pe roscignêu! -
Dixe o proverbio: - o mondo
o l' é de chi se-o piggia,
de quelli che san fâ;
sta a galla e no vâ a-o fondo,
l'é o primmo da famiggia
chi sà fâse avvoxâ. -

Ti che t'aveivi drento
all'anima e a-o çervello
inzegno e sentimento,
e in man o remescello;
ti che ti poeîvi a teja
tesce con fî de saea,

e fâ o ciù bello lin;
ti che t'aveivi a veja,
ti no fâvi bombaea,
ti te fâvi piccin.

Solo ûnn-a votta, quande
s'é faeto o çentanâ
de quello nostro Grande
chi n'ha daeto o scigoâ,
da mëzo a-e feugge, comme
ûn roscignêu innamuôu,
solo per quello nomme
ti t'ë despacionôu. -²

Canson faeta de lagrime,
de memoje e d'amô,
canson che t'ë dall'anima
spuntâ comme ûnn-a sciô;
magon, sospïo, lamento
che a-o giorno se conven,
vanni portâ da-o vento,
pösite in sce Staggen!...

² Si vuole ricordare la bellissima musica della cantata «Mazzini» scritta, con intelletto d'amore, da Luigi Montaldo quando Genova commemorò degnamente il centenario mazziniano. -

I nostri çinquant'anni

a tûtti i amixi da mae
maexima leva.

Mëzo secolo! - e pä vèi
ch'ëmo drento a ûnn-a fasciêua,
che s'andava allegri ä schêua,
che zûgavimo a-o scrollin. -

Vëgi amixi! - en messe dite,
a cûccagna a l'é finïa;
se n'é andaeto quarche vïa,
s'é streppôu quarche cantin.

Cinquant'anni! - se camminn-a
con prudensa, a mëzo trotto;
se stà lì a confëze o gotto,
ma, pe-o resto... addio vexin!

Vëgi amixi, a çinquant'anni
chi se mesccia co-e fadette,
o l'é ûn aze c'o se-o mette
da lê stesso in to stoppin

Ma se ven che cazze l'eûjo
pe miracolo in sciä fava,
- diva ûn giorno a madonna -
no mollala, Baciccin. -

A morale a l'é che tempo
no l'é ciù de fa o bordello,
ma gödindo o bon e o bello,
se pèu ancon fã do cammin. -

Ûn baxo

(per ûnn-a premiazion scolastica)

Son chî mì cö fêugo addosso
e c'ûn fûrgao pe cavello;
e incomenso comme posso
a desghêugge o rûmescello
ma se fasso da caladda,
ma se fasso do rûmô,
ho ûnn-a puïa bûzzaradda
d'ëse cheita in bocca a-o lô.

Se mi devo parlâ scetto
m'é ciù cão ëse in giardin
a fã o pampano e o siassetto,
a zûgã con di baedin....
«a l'é a rionda di coccolli,
«a conchetta recammâ,
«i çetroin senza peigolli....»
aspëtaeme, a vaddo a fã.

Cöse ho dito? - No fae caxo
de mae ciarle senza fî,
e veddiei che adaxo adaxo
finiei tûtti con capî

che o voei mettise in dozenn-a,
comme dixè a madonnâ,
a sei anni a malapenn-a,
o l'è ûn fâse coggionâ.

Dunque? - scappo via, ma primma
vêuggio fave... vêuggio dî...
Piggio ûn baxo, ò metto in çimma
da mae man: - ecco, coscì....
poi ghe sciûscio:... baxo, vanni,
parla tì invece de mì....
Câi scignori, a sei-sett'anni
no se parla che coscì!....

Panem nostrum...

(FRUGES)

a ARNALDO GATTI

Mi non sò comme dî; ma questo pan
sò ch'o m'é andaeto in t'ûnn' ungia di pê:
o l'é bon, o l'é sciocco e lègio e san....
Con cöse o l'é impastôu?... con dell'amê?...

Scin che ho bocca, ö portiö in parma de man,
o portiö, scin che ho bocca, a-i sette çè:
vêuggio sbraggiâ: segge beneito o gran,
o moin, a meizoa, o forno e o panattê.

Sto pan (e vêuggio dilo in te ûn sûnetto,^{3°}
che l'é comme sûnnâ e campann-e a doggio)
o l'é pan, companaego e cobeletto.

Se mangia crosta e moula, e o n'ha de frazzo;
ö sacce tûtto Zena e ciù ûn caroggio:
ma pe aveine ûnn'idea, faene l'assazzo.

I banchetti de Natale

I.

Vëgio zeneize, mi veddo voentëa
chi sotto a-e feste, sti dö-trei banchetti,
quest'inxendo, questo pö de fëa,
sto bordello che fan ommi e gardetti.

No capiscio, ö confesso, a grande idea
(cöse vëu di no avei çerti spegetti!)
de quelli che con gran prosopopëa,
co-a cresta rossa, van comme galletti

sbraggiando seriamente che bezëugna
finila con çerti ûsi do passôu;
ch'o l'é ûn scandalo, ûn sgrêuxo, ûnn-a verghëugna:

che no l'é i tempi de messê l'Abbôu,
che Zena a no l'é Pentema o Tribëugna,
che a çittae e l'é a çittae, e no ûn mercôu.

II.

Ebben, amixi cäi, con vostra paxe,
mì ogni anno aspëto questo ramaddan;
o me pâ, - l'é per questo ch'o me piaxe -
ûn diversivo a-o solito tran-tran.

Tûtto l'anno a çittae a l'é ûnn-a fornaxe
dove ognûn chëuxe o sò boccon de pan,
dove ognûn çerca, gode e se compiaxe
de fottive guägnandove de man.

Invece, de sti giorni, fae ûn pö mente:
se cangia naso e bocca, i gesti, a voxe;
a gente a pâ - so mi? tût't'atra gente:

a vedde a chinn-a, e l'é ancon lunxi a croxe,
e tût't'intorno cantâ *paxe* a sente,
e a piggia e a dà voentëa o *dinâ da noxe*.

III.

Ma fra tûtti i banchetti de Natale
i ciù che ciamme gente, i ciù avvoxae
son da Paxo e rimpetto ã cattedrale,
dove se vende libbri vëgi e ûsae.

Gh'é de tûtto: volûmmi de morale,
vitte de santi, tomi scompagnae
de romansi, de storia natûrale,
vëgie droghe co-e pagine strassae:
c'ûnn-a spûssa de muffa e de relento
o Conchetta, Volter, a Filotea,
ûn pappê, ûnn-a gazzetta, ûn documento,
raccole, stampe, fêuggi, raffataggi....
e a pescâ drento a questa gran cãdea
gh'ò visto scinn-a o depûtôu Macaggi. -

Primma de piggiâ seûnno

(a Tripoli, vigilia de Natale)

A st'ôa a Zena che allegressa!
che invexendo! che sbraggiâ!
Mezanêutte: - chi va a messa,
chi în giandon, chi va a çenâ:
«tante cöse... bonn-e feste!...»
e ûnn-a gran streita de man:
e mi invece, chî in te pèste,...
anchêu vivo.... ma, doman?...

A-o doman mi no ghe penso:
sciô che spunta ven ch'a crêuva....
Veddo a ciassa de San Loenso
co-i banchetti, ciassa nêuva....
sento i cori di zoenotti,
ûn scigoelo, ûnn-a sirena,
ûn toccâ d'amoe e de gotti....
che invexendo a st'ôa gh'é a Zena!

Veddo.... cöse?... perchè sento
comme ûn gruppo chî in ta gôa?..
veddo ûn vëgio casamento,
in sciâ Chêuloa, dove a st'ôa

çerto a mae quattr'osse a pensa
a sò figgio chi é lontan,
e a-o sò crüzio dà da lensa
o pensciëo de l'indoman.

Povia moae! se me sovven
quante frasche quanti baxi!...
tûtte e frasche de tò moen
ti m'hae daeto, tûtti i baxi
da tò bocca.... «Ninn-a ninn-a
- mi te sento ancon cantâ -
ninn-a ninn-a corbellinn-a,
no sta a cianze, fa a nanà.» -

Cöse diggo? - son zeneize
e me sento o fêugo addosso;
son chî zà da ciù d'ûn meize,
e no son cheito in to fosso:
balle e bomboe scigoâ in gïo
sento senza parpellâ,
e nisciûn m'ha ancon scöxio,
nisciûn m'ha visto scappâ.

O moae câ, quando ritorno
quante cöse vêuggio dïte!
ghe n'ho pe ûnn-a nêutte e ûn giorno
se me riesce vinse a lite....

Ma l'Italia che zoenotti,
che sordatti! che mainae!
Ova!... beivine duî gotti...
se veddiemo presto, moae!...

Passando da ûn anno all'atro

O tempo o l'é ûn gran sciûmme sens'onda, senza voxe;
no se sà dove o nasce ni dove o l'agge a foxe:

o cõre sempre, - senza pösâse o fa cammin,
e l' ommo o va cõ tempo portôu da-o sò destin.

Comme ûnn-a fêuggia o ûn travo, co-a corrente o va in zù,
poi, ven ch'o passa p'êuggio: - no se ne parla ciù:

anchêu o fa a voxe grossa, o detta lezze a-o mondo,
doman, fragile barca, tûtt'assemme o va a fondo;

e tûtti, ûn doppo l'atro, - Cesare o Napolion -
se fa sto capitombolo, e no gh'é remiscion.

Ma però gh'é *quarcosa* chi sta de lungo a galla;
quella che Dante o ciamma «l'angelica farfalla.»

Fôu, lampo, torcia, lûxe, braxa, sciamma, scintilla,
in çimma a-e aegue storbie continuamente a brilla.

Anchêu a se ciamma Socrate, doman Cristo o Mazzin...
Mêue l'ommo, fêugo fatuo, ma lê a no l'ha mai fin,

lê, forse onnipotente, lê, spirito chi crëa,
angelica farfalla, sciamma, scintilla - Idëa. -

Da San Francesco de Paola

a Antonio Pastore

I.

Ûnn-a gexa, ûn convento, ûn gran ciassâ
con quattro erboetti che no pêuan scricchî,
e ûnn-a paxe da fratti; - o porto, o mâ
(pôso de Zena) li sotta e depuî.

Mi ghe vegno ogni tanto pe passâ
a gnagnoa, pe no *vedde* e no *sentî*,
ëse solo, rescioâme e in sciö mae teâ
tesce o mae verso cö mae poco fî, -

Veddo (o stralabbio?) pe-i sentê de ville,
pe-i viali di giardin, quande l'é l'ôa
che o sô o tramonta e e crêuze son tranquille,

ombre che van e vegnan: - ven sciú allôa
da ûnn-a crêuzâ (e a conosco in mëzo a mille)
adaxo, comme stanca, ûnn-a scignôa.

II.

Luisa! - e memoje, a grosse onde, ghe van
a franze contra a-o chêu, contra a-o cervello,
e sbatte, a-o sò arrivâ de man in man,
comme ûnn-a veja, intorno ä testa o vello.

Son memoje d'ûn tempo zà lontan,
quando a l'aveiva ûn fùrgao pe cavello,
quando poeti e pittoî, cö baxaman,
metteivan a-i sò pê lira e pennello.

Ûn diva: bocchin d'öu, l'atro: belli êuggi:
lê a se cinciava e a se sciorbiva a lode....
Ah! pulëo maledetto e infami schêuggi.

No ciù canti, festin, cöse da matti:..
ma a sente ancon tûtto l'amê d'ûnn'ode
mentre a ven a pregâ, da-i povei fratti.

III.

Quande a mente a rinven, doppo ûn pittin,
dã compascion pe-a «bella Pravexinn-a»
ecco ûnn'atra Ombra, fra i çipressi e i pin,
ne-a paxe scioïa da «villa Giuseppin-a.»

A pensa a-o sò Ideale?... a o sò cammin?...
ã sò casa de stradda Lomellinn-a?...
L'avesse vista o Poeta fiorentin
o te-a pösava drento a ûnn-a tersinn-a.

Mancando nervi, cheû, anima, mente
chi l'ha posciûo zittâ tûtto d'ûn pesso
comme ûnn-a statua michelangeloesca?

Mettei futta co-a vostra aja insolente
figûrinn-e ridicole de gesso
ch'aoa sfrûttae questa figûa dantesca. -

Che l'inse?...

Viva Balilla! o zoveno
chêu popolan zeneize
che, son tosto duî secolì,
e giûsto de sto meize,
seccôu de vedde a Zena
çerte facce scassae
o l'ha dito: piggemole,
piggemole a scasciae;

che l'inse?... e o ghe desbrassa
ûn scascio, e o ciappa in pin
ûn tedesco: - pe-a ciassa,
da tutti i caroggin,
da e bûtteghe, da-i fondegghi,
da-i barcoîn, da-e terrasse,
zù, tûtti, addosso!... daeghele...
zù, tûtti, addosso!... strasse,

quello che a-e moen ve capita,
a meizoa cõ cannello,
sasci, maghêu, diai, scandole,
o mortâ cõ pestello...

E doppo? - a cantilena
do *Steva* pe-a çittae:
«viva ra nostra Zena,
viva ra libertae!» -³

Perchè, sacciaelo, o popolo
ciù bon quande o s'addescia,
addio vexin!... i austriaci
scappan in quinta e sprescia....
De faeti doppo, ûn secolo,
con tûtti i sò Radeschi,
a no ghe dà o viavattene
l'Italia a sti tedeschi?

e dalli, e picca, e arrosa
i emmo desenteghae;
ma... ma gh' é ancon quarcosa
che aspëta a libertae:
se dixè che in politica
bezêugna dêuvià e pinse:
mi sento intanto o popolo
chi sbraggia ancon: che *l'inse?*...

1914.

³ STEVA DE FRANCHI: Ra Libertae vendicâ l'anno 1746 a ri 10
Dexembre.

O Cappûçcin

(Da San Barnaba)

Do mae bello San Barnaba
no gh'é tosto ciù ninte;
o quaddro o va sfasciandose,
se van perdendo e tinte:
dove l'é ciù o paisaggio?
o l'é quaexi sparïo:
Zena a se fà coraggio,
e a monta sciù d'asbrïo.

Pêu däse ch'agge torto:
me piaxeiva ciù assae
a villa, a fascia, l'orto;
e veddila a çittae
là in fondo; o sò rûmô
sentîne e o ramaddan
comme ûnn-a voxe, ûn fô
ch'arrive da lontan.

Voei mette quella paxe
ch'a saiva de convento!
e, mentre tûtto taxe,
o lûo lungo do vento;

chì e là quarche figûa
da presepio, ûnn-a pegoa,
ûn laico in gïo pe rûa,
scixerboa e rattalegua.

Andaeto tûtto; - o persego,
l'amandoa, o figo, l'oiva:
dove en ciù quelle rocche
e o roggio d'aegua viva
co-a sò fresca canson?
dov'en quelli sentê?...
Ciù ninte: - ûn gran straddon,
cäse che pän quartê.

De votte zinzanandome
pe-o ciassâ do convento,
torno inderrae di secoli,
vaddo a-o milleseiçento:
me treûvo allöa ciù libero,
ciù mi, ciù senza gena;
me pä de vedde o Strozzi
onô e vanto de Zena.⁴

O l'ha, secondo a regola,
razôu testa e coppûsso;
ma quella testa zovena
a stonn-a cö cappûsso:

⁴ *Bernardus Strotius - pictorum splendor - Liguriaie decus.* -
(Epigrafe sulla tomba dello Strozzi in Venezia).

se capisce veddendolo
a fadiga c'o fà
con quelli êuggi che scappan
sempre de sà e de là.

O n'é ûn fratte di soliti
sensa voentae e pensciö:
pin de vitta, pin d'anima
o l'é comme ûn pulëo...
e o fratte de san Barnaba
derrê a ûnn'idea sò bella
o cöre, che a-o perseguita
in coro, in gexa, in cella.

O scorda salmi e antifone
pe ûn quaddro, pe ùn a fresco;
e o l'é barba da fottise
scinn-a de san Françesco
se o cô foise poscibile
co-i pennelli arrobâ
a-o cê quande o l'é limpido,
quande o l'é carma a-o mâ.

E all'albe e in ti tramonti,
da-i strazzetti, da-e crêuze,
zù pe-a schenn-a di monti,
sciù da-i costi de rêuze,

da-i fossoei, da-i recanti,
dä lunxi e da vixin
vegnan madonne e santi
incontra a-o cappûçcin.

Ûnn-a vixion! - O genio
do Strozzi o piggia fêugo;
o vorriæ fäse röso,
fäse vaei, däse lêugo;
e o va apprêuvo a ûnn-a forma
d'arte ch'o vêu acciappâ,
comme o can chi é in sce l'orma
e o scöre l'animâ.

O sente de poei mettise
in mëzo ä schêua zeneize
e fâghe onô: ma l'abito,
comme ghe pâ c'o peize!
Cöse serve a viviscima
lûxe da tavolossa,
se in ta cella gh'é o lûvego,
gh'é o freido d'ûnn-a fossa?...

Con sta idea che a-o bollitiga,
a-o crûzia, a l'aççimenta
ven che o dà ûn cäsö a-i scrupoli,
e ûn bello giorno o scenta;

i fratti de San Barnaba
en neigri da-o venin,
e ûn pittô bûllo e celebre
diventa.... «o cappuççin».

Quello che dixe o Balilla de Portoja

I.

Che no ghe segge moddo ni manëa
de poei desentegâ questa genïa?
A ven in casa nostra, a se gh'annîa,
e tutti ghe fan rïso e ghe fan cëa.

A poco a poco a brûtta pipinëa
a diventa de cà, comme a spassioia:
cöse a fâ?... cöse a tesce?... cöse a fia
a Zena, in ti dintorni e pe-a rivëa?

Parmo a parmo conoscian o terren;
strazetti, scorsajëu, passi, sentê,
e annastan dappertûtto comme i chen:

affoinae, se fan d'öu; trêuvan moggê....
ma son sempre i tedeschi:... o! no sae ben
piggiâli torna a cascî in to panê?....

II

Comme gh'é l'erba gramma in mêzo a-o gran
e in te ûn costo de rêuze gh'é o scorpion,
comme ven in sce ûn corpo bello e san
o ciavello o vespâ, brigoa o bûgnon,

in mëzo a voî, popolo forte e bon
che con orgoglio o sà d'ëse italian,
gh'é a vipera, gh'é o fuccao, gh'é o birbon
che co-i *marchi* o scimiotta Vespasian.

Vëgia Portoja, ti no hae ciù de sasci
pe sto vile bastardo senza onô? -
a pensâghe me ven torna i fûmmasci!

Ma invece de ciappâ sto traditô
e impacchettoû mandâmelo a Marasci....
voei scommette che o fan commendatô?

III.

A-i sò tempi «messê Poro Foggetta»
c'o l'aiva, se pêu dî, e rimme in scë dië,
zeneixi! - o dîva - femmo de «garïe»
se da-i corsae noî voemmo a casa netta. -

Messê Poro, sta razza maledetta
l'emmo sempre pe-a casa, e a se ne rïe,
e no gh'é ciù ûn Balilla chi ghe tïe:
sott'aegua, intanto lö ne fan gambetta.

En dappertûtto; in mëzo ä nostra vitta,
in ti negozi, a Banchi, in lögia, in porto....
Che Zena a l'agge proprio a calamitta?

che seggian tûtti nesci? o tûtti guèrsci?
Ah, messê Poro, se no foisci morto!...
daesci l'allarme voî, co-i vostri versci.

IV.

Ho mugugnôu da bon zeneize, ho faeto,
comme se dixè, fêugo de me legne;
ho spûôu 'n pormon, l'anima o chêu, o fîgaeto
pe bollâ a vivo çerte facce indegne. -

No parlemmone ciù; quello ch'è staeto
quarcosa, a-o manco a tûtti digghe e insegne;
no parlemmone ciù do brûtto ciaeto
pe no rompî o cavagno in te vendegne.

Viva l'Italia! - o chêu de Zena o trilla
e o fâ o peligordin; e mi renascio
e ûn pulëo me pä d'ëse senza brilla.

Ma se gh'è chi vêu fâ quarche sconquascio,
se gh'è ancon.... m'intendei.... zûo da Balilla
che saviö sempre allivellaghe ûn sascio.

1916-1918.

O gïo di presepi

Da vëgia Zena no gh'é anchêu tosto ciù ninte;
o quadro o l'é cangiôu, cangiôu disegno e tinte:

dove gh'èa di caroggi, lûveghi sporchi streiti,
dove o sô o so veddeiva da-i lûxernae in scï teiti,

aoa gh'é de gren stradde pinn-e de lûxe e d'aja
d'ûn vanni e vegni che squaexi squaexi o l'inaja:

di casoîn vëgi o posto piggian de man in man
palassi neûvi, teatri, bar e cafè sciantan....

(Me sovven d'ûn barcon - cae memoje! - streito, èrto,
dove mi zoenottamme, ûn giorno aiva scovèrto

tra ûn vaso de ganêuffani e ûnn-a pûgnatta rotta
ûn faccin che o me fava stà de giornae lì sotta!)

Tûtte e artûe comme a-o magico colpo d'ûnn-a bacchetta
han cangiôu naso e bocca: - l'é andaeto zù a casetta

rûstega do manente; - con l'orto l'é scentôu
l'oiva, a sexa, l'amàndoa, o rianello e o fossôu:

no ciù cascinn-e, no ciù campi, nì strazetti;
ma giardin, stradde larghe, castelli e castelletti;

no ciù l'odô de fen, no ciù a spûssa de bêuza....
ne manda a sò fragransa o limonetto e a rêuza. -

Dunque da vègia Zena no gh'é tosto ciù ninte,
o quaddro o l'é cangiôu, cangiôu disegno e tinte.

Sento ûn mugugno: dixè: ti n'é promisso o gïo
di presepi; ma dove t'êu finî con st'asbrio?

Ghe vegno fito, subito; ghe vegno.... ma pe dive
c'o no l'ha ciù sto gïo quelle antighe attrattive

da campagna, da villa, do sentê, do *lontan*:
i cappuççin? - ma allöa paivan zà fêua de man;

Madonnetta, San Barnaba, Oeginn-a?... paivan äti:
gh'andemmo anchêu cö tram, ghe semmo in quattro sati.

Alloa se fava o gïo, coscì, pe passâ a gnàgnoa,
pe levâse ûn pö a muffa da-o chêu, beivine ûnn'amoia,

pe no sentî o fracasso, l'invexendo de Zena,
pe vive almeno ûn giorno liberi, senza gena,

pe vedde do sarvaego, pe mesciâ e gambe e scin
pe piggiâne ûnn-a preiza da-o fratte cappuççin.

A scena a n'é ciù quella, - ma i zeneixi ghe van
pe vedde e figurinn-e belle do Maragian,

o Gelindo, i Remaggi, a paisann-a co-a brocca,
o povieto, o paesaggio faeto con l'erba cocca. -

Pe mi, me piaxe quello, largo treì, äto ûn parmo,
e che l'é chî in ti fraveghi, da-o Gaggin faeto in marmo.

O Parmê

Sempre coscì! - a l'é storia
vëgia... e storia do giorno:
anchêu te cantan gloria,
te fan a rionda intorno;
t'è misso in sce l'artâ,
portôu in parma de man:
all'occio! e dagghe a tâ....
comme a l'andiâ doman?

Scrolla a ogni vento a fêuggia,
presto s'asmorta o fôu:
o laete o vegne schêuggia,
e piggia o vin l'axôu:
se da che manche a diccia,
porte e barcoîn se saere?
e... te salûo, Baciccia,
ben ch'a te vadde en gnaere. -

O va a Gerusalemme
a cavallin d'ûn âze:
a gente, comme scemme,
sciortan da tûtte e cäse

con parme e ramme d'oiva:
ö vêuân vedde e toccâ
sbraggiando: viva! viva!...
diman, comme a l'andiâ?

Avvoxaeme e sö dûxe!
ma sempre in apprension,
che doppo tanta lûxe
ven spesso o lampo e o tron;
doppo i sbraggi e l'osanna,
doppo l'oiva e o parmê,
e spinn-e, e gnaere, a canna
e a croxe con l'arfê. -

Pasqua

Cantemmo Pasqua, a vitta, a zoventù, l'amô,
a taera ch'a se teccia sotto a-o baxo do sô,

i brotti di erboi, i pampani da vigna, l'erba noëla....
torna ûnn-a prinçipessa chi paeiva ûnn-a çeniela.

L'é ûnn-a bellessa o prôu, l'é ûn incanto o giardin
co-a viovetta, co-a rêuza, cö baico e o giäsemin;

o costiggiêu o l'é verde, son verde a villa e l'orto....
Alleluja! alleluja! – resuscita chi ëa morto.

Gh'é dappertûtto ûnn'aja de festa; a-o monte, a-o cian
scioîscian e ciante, cresce a vista d'êuggio o gran;

canta da mëzo a-e rocche l'aegua viva do riâ,
e, carmo senza maoxi, se diae de laete o mâ:

scinn-a in te mûage vëge, scinn-a tra quattro prïe
gh'é quarcosa de bello, gh'é quarcosa chi rïe:

ogni casa a l'ha ûn vaso de fiori in sciö barcon,
ogni poeta, pe grammo ch'o segge, ûnn-a canson,

ogni chëu ûnn-a speransa, ogni erbo o l'ha o sò nïo,
e figge... e figge aspëtan chi ghe tïe o barbaciö.

Alleluja! alleluja! – sùnnæ campann-e a doggio,
mi davanti a-o miracolo da vitta m'inzenoggio.

Cantemmo Pasqua, i pampani da vigna, l'erba noëla...
torna ûnn-a prinçipessa chi paeiva ûnn-a çeniela!

Mascherínn-a, te conosco!

A no pã manco da credde
comme, quande o sangue o bogge,
paan e cöse che se vedde,
dogge e sence, sence e dogge:
gh'é in sce tûtto comme ûn vello
cô de reuza o celestin...
e alloa a testa a fà o moinello,
balla o chêu o peligordin.

Aoa veddo e scanso o lammo
fasso o sordo a ogni reciammo:
chì m'annojo, là m'angoscio....
mascherinn-a, te conosco!

I ommi e e donne i veddo comme
son de drento e son de fêua;
ciammo e cöse cö sò nomme,
e co-i anni ho faeto schêua:
n'é tûtto öu quello chi lûxe,
che se vedde dă lontan,
e chi briga p'ëse dûxe
o n'é poi che ûn ciarlattan:

dove vaddo, dappertutto,
gh'é do fàso, gh'é do brùtto:
là m'imbosco, chì me fruscio....
mascherinn-a, te conosco!

Gh'é chi parla dā tribûnn-a?
vaddo, sento, e... me ne rïo:
ahimemi! a sti ciaei de lûnn-a
gh'é da aveighe poco fïo:
dā carassa lê o s'appaegia
co-e sò ciarle o careghin,
e mi sō coscì bonnaegia
de tiâ sciû sto burattin?

Monta chì e ti veddi Zena!
canta, cão, canta, sirena:
piggio o liscio, fasso o moscio....
mascherinn-a, te conosco! -

Da-o monumento de Mazzín

Facit indignatio versum

I.

De ste neütte passae, da-o monumento
de Mazzin, passando alluveghio
pe i tanti brútti faeti - ch'ei capio
za tûtti senza che ve-i digghe - sento

(sento o me pâ?) co-e raffeghe do vento
che investe e scrolla i èrboi che gh'é in giò,
comme ûnn-a voxe ammagonâ, sospio
d'ommo ch'ha ûn dô de chêu: - mi da-o spavento

me fermo in sce duî pê: - tra e rovee e i pin
veddo, (o straveddo?) a-o ciao da lûnn-a pinn-a,
dâ sò colonna vegnî zù Mazzin,

vegnî in taera d'asbrio: - perdingolinn-a,
(me pâ c'o sbragge) razza de Cain,
dunque, m'ei misso chî, proprio ä berlinn-a?

II.

M'ei misso chî, m'ei misso chî, marmaggia,
comme fà d'ûnn'insegna o bûttegâ,
e i vostri voti en voti da majnâ,
e i vostri *evviva!* son fêugo de paggia?

Finimmola! ghe n'èi troppe in sciä taggia;
ghe vêu pe-i drappi sporchi ûnn-a bûgâ...
ma tûtta l'aegua no bastiae do mâ
pe fâ netta e ingianchî questa canaggia.
Sciù! finimmola; anchêu, presto: - doman
sae troppo tardi: - o popolo o l'é bon,
sto mae popolo forte, bello e san;

ma o vêu che i Giudda seggian, - con raxon -
brûxae c'ûnn-a camixa de catran,
e sciacchae comme a vipera e o scorpion -

1916.

Commento

Dagghe meno e ciù cianin...

A. TESSADA

«Dagghe meno e ciù cianin...»
ûn ammonimento giûsto;
ma san tûtti che in sciö fin
se ghe prêuva ancon ciù gûsto:
no pâ mai che segge l'öa
de dovei lasciâ a demöa.

«Dagghe meno e ciù cianin...»
son, Tessada, paole d'öu;
ma però, sentî ûn pittin:
o l'é l'ûnico rescioû
e o se lascia mă voentëa:
poi.... tegnîve e carte ä cëa.

«Dagghe meno e ciù cianin...»
ma se vegne a balla a-o botto,
cäo collega, addio vexin!
Voi pe-o primmo gh'andae sotto,
e mi, no fasso pe dî,
no me fae çerto scoxî.

Dûnque?... dunque, cão cameadda,
a l'andiâ comme a l'andiâ:
a l'é a vitta ûnn-a sciaradda
che l'é ûn brûtto indovinâ....
ma no daeghe ciù cianin;
daeghe drento scinn-a ä fin. -

Careghetta d'öu

O l'é äto ün parmo, ma o comanda lê;
e o pä, a sentilo, ün oxellin chi pïa:
biondo, e duî belli êuggioîn ch'en cô do çê,
e se resta imbägiae quando o v'ammïa.

A bocca a sà de fresco, a sà d'amê,
a pä ün merello, ûnn-a rêuza candïa,...
ma o vêu quello ch'o vêu, o pesta di pê,
o sata, o cöre, o balla, o cianze, o crïa.

Resätando s'o piggia ün strambaelon,
lö, tûtti duî, papà e mamà, ghe van
apprêuvo, sempre attenti, in apprenscion:

o ciamman «cäo mae bae, angeo, tesöu!»
poi se o portan, zunzendo man con man,
in gïo pe-a stansa in careghetta d'öu. -

In to stúdio do pittô

a Giovanni Grifo

Là in äto, e in t'ûnn-a cupola
do palasso da Borsa
(ah, poeighe andâ c'ûn xêuo
a saeiva ûnn-a risorsa!)
quande se gh'é, in t'ûn attimo
ve s'arve ûnn-a gran scena:
çê, monti, mâ, miracoli,
gexe, palassi... - Zena!

loggette, giardin pènsili,
bersò, ville, terrasse;
e due rivee c'han fascini
comme due belle brasse;
lunxi, da-o mâ, ûnn-a nûvia,
ûn vello de vapori
ûn insemme fantastico
de lûxe e de colori:

colpo d'êuggio magnifico
chi piaxe e chi demöa,
se stà lì comme in estaxi
a contemplâ pe ûnn'ôa

quaexi pe l'incateximo....
de chi?.. d'ûnn-a sirena?
No! - sta potensa magica
a n'ha che ûn nomme: - Zena!

Pä faeta questa cupola,
pä faeta sta gran vista
pe dave o xêuo dell'aquila
ã mente d'ûn artista:
defaeti ûn giorno «o Griffio»
ricco do sò pennello,
o se pösôu da fuccao
lasciù, comme ûn oxello,

in mëzo a ûnn-a faraggine
d'anghaesi, ciù che missi
cacciae chi e là sens'ordine,
- cartoin, disegni, schissi,
stöfe, tappeti, mobili,
fottezzi, cavalletti,
stampe de tûtti i secoli,
stûdii, libbri, bozzetti -

corrindo dietro ã ciöccioa,
a-i recîammi dell'Arte;
da-e cricche e da-e combriccole
tegnindose in desparte;

e ava e cocchetto o piggia
da-o çê, da-o mâ, da-o sô
o bello e o bon; - cioè l'anima
do quaddro: - o lûmme e o cô:

Teje, acquarelli, tempere,
che son capolavori
pe l'esprescion, pe-a linea,
l'impasto di colori:
ed ecco intrando, sùbito
o «cian de Sant'Andria:»
vedûta nostra tipica;
ciù a piaxe ciù a s'ammia:

demöa, fucciàra, stûdio,
ûnn-a cösa da ninte...
ma disegnâ con scrupolo,
con vivessa de tinte:
mi davanti a quest'angolo
de Zena, a sto recanto,
staggo, zeneize autentico,
comme a biscia all'incanto.

In sà e in là quaddri storici,
e sae quaexi pe dive
che chî e figûe, no esagero,
parlan, mescian, son vive:

colore cãdo a-o solito,
cernûo sempre o concetto;
chì, dieiva Michelangelo,
gh'é a man e l'intelletto.

Han da l'artista e pagine
da Storia nêuva luxe:
sto chì o l'é ûn nostro console,
quello là ûn nostro duxe:
de regni e de repubbliche
ommi staeti a-o timon
(ûn Assereto, ûn Caffaro
ûn Doja, ûn Napolion)

vegnan in palcoscenico
e da ribalta a-i lummi
a fà torna ûnn-a reçita
co-i sò antighi costûmmi:
gh'é ambiente, scena e storica
veitae, gh'e vitta e cô...
e ciocca e moen o pubblico
e o ciamma fêua l'autô.

Ma mi tescio de scillabe
e fio di brùtti versci:
e me parolle en lûveghe,
e i mae colori en spersci:

no vêuggio fà ûn catalogo
freido chi se descûxe,
manco avvoxa mi vêuggio
ûn chi é za faeto dûxe.

Se ven che pe ûn miracolo
goagne in sciö semenajo,
vêuggio ëse ûn ommo pratico,
no o solito lûnajo;
vêuggio dî a-o Griffio: ciappime
carton, pappê de strassa,
teja, aççidenti e bêuttime
zù do gran cô, spegassa,

cö tò pennello magico
dipinzime sta scena,
e duî cãî nommi scrivighe
poi sotto: «Griffio - Zena.» -

Menû

d'ûn disnâ a Bûsalla in ta villa DAVIDSON

Pe addesciâve l'appetitto
(ma so zà ch'o l'é ûn de ciù)
comme prologo a sto pitto
ve presento chî o *menû*.

E se o prologo o finisce
con a vostra approvazion,
e ätre scene passian lisce
fin che vegne zù o telon. -

Pe menestra ûn pö de broddo
bon, con quattro tortellin...
o me pâ l'unico moddo
pe poeì mettise in cammin.

Ven apprêuvo ûn pollastrotto
vegnûo grosso in capponëa,
gianco comme o livio; - ûn motto
tûtto grascia: - faeghe cëa!

Pescio poi co-a majoneize
fresco ancon comme l'argento:
ûn pittâ tûtto zeneize...
faeghe rōso, daeghe drento!

Manzo, all'ürtimo, piggiôu
fêua de Zena, in t'ûnn-a stalla....
(no dî ninte, l'ho sfrôuxiôu)
faeghe scialla!... scialla!... scialla!...

Cöse diesci se ghe föse,
pe poei dî: *dulcis in fundo*,
dö-trae fette de pan doçe?...
Sae o menû completo e riondo.

Ben, ghe son: gh'é ascì (no vèuggio
chì fâ a rêua comme ûn bibbin
con dî che o me costa ûn êuggio)
ma gh'é ascì do piaxentin,

con contorno d'ananasse,
noxè, amandoe, pei martin,
ûghe fresche ed ûghe passe:
pe ascädâ gh'é do bon vîn,

gianco, negro, amão, cö lecco,
pernixôu, döçe, nostrâ....
sciù appussaeghe tûtti o becco,
e a l'andiâ comme a l'andiâ.

Pe finî poi se destappa
quello tale chi ha l'asbrïo...
se fâ o brindixi... se lappa...
se vâ all'orsa... L'é finïo. -

Quadretto zeneize

Co-a parolla no l'é façile
dâ o colore da giornâ,
l'invexendo da *vigilia*,
rende a carma de dënâ,
a poexia de nostre case
co-ûn savô tûtto zeneize,
segge a casa do marcheize,
segge a cà do popolan.

O l'é quaexi tempo perso
voeine fâ ûn pö de pittûa;
no s'otten co-a rimma e o verso
che ûnn-a cösa freida e scûa:
a parolla, a rimma, a strofa
no ne fan vedde l'ambiente,
no ne pêuan dipinze a gente,
o vëo quaddro no ne dan.

Mi sto quaddro, ä mae manëa,
tio zù con due pennellae:
a *vigilia* a l'é ûnn-a fëa;
gran sùssûro pe-a çittae:

ogni bocca a l'ha ûn augûrio
ûn salûto, ûnn-a parolla...
ma se pensa ä cassarolla,
a-o confeze do bibbin.

Dappertûtto ûn gran borboggio,
dappertûtto ûn gran da fâ;
ogni stradda, ogni caroggio
pin de ciaei comme ûnn'artâ:
chì se canta, là se sbraggia,
chì se çenn-a, là se beive...
a finî o mae quaddro a neve
ghe vorriae doman mattin.

Doman, carma senza ûn schêuggio,
doman, festa da famiglia;
o pan doçe con l'öfêuggio
e pe-o brindixi a bottiglia
ch'a l'ha ciù de mëzo secolo;
e ûn remescio de figgiêue,
de mascetti, zenei, nêue
in gïo a chi l'é o bordonâ.

Bordonae de case, santi
vëgi avansi do passôu,
operai stanchi, viandanti
ch'hei zà tanto camminôu,

no scentae! - de nostre case
seì l'öfêuggio e a ramma d'oîva,
seì l'amò, seì sempre a viva
sciamma do nostro fogoâ!....

O Grande Ortoan

(X Marso)

L'uno semina, l'altro miete.

Io vi ho mandati a mieter ciò intorno
a che non avete faticato; altri hanno faticato
e voi siete entrati nella loro fatica.

S. Giovanni - Cap. IV.

Chi sappa a taera, e chi poi taggia o gran,
chi cianta a vigna, e chi poi beive o vin;
tûtto se fà pe ûn giorno ancon lontan,
pe-a gente che n'è ancon manco in cammin.

L'è anchêu a vigilia, e o santo l'è doman;
va l'*Idea* senza pösa e senza fin...
L'*Idea* a no mêue in sciä forca d'Oberdan,
L'*Idea* a no mêue in sciö letto de Mazzin:

Mazzin, ch'ha faeto o sorco e o l'ha bûttoû
pe tanti anni a semensa! - O bon terren
presto o ne dä o bon frûto dexidiôu.

Ma a-o tempo da vendegna, a-o tempo sën
o Manente o no gh'è sotto l'angiôu....
Andemmo noî da Lê tûtti a Staggen!...

A tersinn-a de Dante

In ti campi ghe torne a cresce o gran,
a vigna a torne a rïe sciù pë collina-e,
e cesse finalmente st'organ:
no ciù sangue, per dio! - no ciù rovinn-e,

spaximi e battichêu de moae, - meschinn-e!
Vegne a paxe co-a ramma d' oîva in man;
de sta guaera n'ha o mondo e stacche pinn-e...
Ma però, senza puïa do manamman,

l'Italia a deve dî: - fin chî l'é mae:
ö dixè che l'é mae maddre natûa
con sta mûagia de monti e st'aegue sae.

Questi i confin (te piaxe o no, vexinn-a)
che Dante o m'ha segnôu con man segûa
in te quella granitica tersinn-a.

1916

Punto e a cappo

Punto e a cappo; incomensemmo
torna l'ätro fêuggio a scrive:
scin che a penna in man ghe l'emmo,
ben o mâ, cäi mae, se vive:
se n'é visto d'ogni menn-a,
se n'é avûo de tutte e chêutte....
segge, amixi, pronta a çenn-a
a-o sünna da mëzanêutte:
a-e bottiggie sâte o tappo,
e bevemmo:... punto e a cappo.

Contâ cöse l'é successo?..
ghe vorriæ o *Successo* intrego:
no me-a sento, ve-o confesso,
de doggiâme a questo impiego.
Diggo solo: doppo a saeta,
doppo o lampo, dopo o tron,
pe i tedeschi a gran desfaeta,
pe l'Italia o tempo bon.
chì a bottiggia! - sâte o tappo
e bevemmo:.... punto e a cappo.

Pe-o nêuv'anno, mi n'intendo
imbottive de luçie:
nì n'accatto, nì ne vendo,
pe no rîe, pe no fâ rîe...
Ghe sã scin che o mondo é mondo
i mã visti da-e palanche;
chi gallezza e chi vâ a-o fondo,
pëgoe neigre e pëgoe gianche....
 chì a bottiggia! sãte o tappo,
 e bevemmo:.... punto e a cappo.

Punto e a cappo; e a poco a poco,
quaccia quaccia, arriva l'öa:
ne tocchiâ giâ l'êuggio a sciöco,
e piggiâlo sotto ä cöa:
doppo tanto sciato e tanto
credde d'ëse chi sa cöse,
patatrac! ne daemo ûn cianto,
ne sûnnian i eredi e pöse....
 Ciù n'aviemo e moen in pasta,
 faemo punto; - punto e... basta,

A Marino Merello

Pe ti, Merello, e mûze no han segreti,
e han sempre a porta avèrta e spalancâ;
te trattan a pignêu e a fenoggetti,
e te dan o sò laete da tettâ.

Con lö ti fii a tûtt'œe comme i cocchetti,
con lö ti tesci a teja recammâ:
versci, strofe, cansoîn, odi, sûnetti....
Comme ti rimme, no ha tant'aegua o mâ.

E mûze a tì ne dan sempre, e a bezeffe;
se a limoxina a mi fan d'ûnn a rimma,
son a segno de temme o danno e e beffe.

Segge comme a se segge, - anchêu mi metto,
pe date prêuva d'amicizia e stimma,
o to nomme in sce questo mae sûnetto.

A canson dell'Orbo

(Pe l'istituto di ciechi)

A Michele Bruzzone

No avei lûxe de vitta in te parpelle;
sempre scûo, sempre nêutte, senza sô,
no vedde i fiori e o mâ, no vedde e stelle;
de tûtto questo avei solo ûn sentô
pe bocca di ätri, e andâ chî e là a taston
con l'aggiûtto o do can o do baston;

ëse a-o mondo ûn intoppo, ûn terren zaerbo
chi no frûta e da-o quae nisciûn racchêugge,
od ëse comme, in mêzo a ûn bosco, ûn aerbo
brûxôu da-o tron, chi no ha fiori nî fêugge,
e tiâ là senza scopo, scinn-a ä fin...
questo dell'orbo o sae staeto o destin.

Ma ûn ommo cö chêu grande comme o mà,
a-i orbi da sò Zena o stende a man:
o ne fâ ûnn-a famiglia, e cö fogoâ,
ecco, truêvan l'amô, trêuvan o pan;
son a-o cado, a redosso, en a-o segûo...
no l'é ciù coscì nêutte e coscì scûo.

No l'é ciù coscì nêutte: - o sciô *Ciösson*
(Zena a ricorde sempre questo nomme)
in noî o l'ha avertò e spalancôu 'n barcon,
e ûn torrente de lûxe o l'intra, comme
quande co-a paola magica o Segnô
contan che ûn giorno o l'aççendesse o sô.

Lûxe da mente, lûxe benedetta!
chi ne l'ha daeta benedetto segge;
l'é staeto comme ûn colpo de bacchetta,
che, meno se ghe pensa, a fà mävegge;
a nostra vitta, a n'é ciù coscì vêua,
semmo do mondo noî atri ascì ûnn-a rêua.

In ta casa de Davide Ciösson
se stûdia e no se sta co-e moen in man;
chì nisciûn vêu mangiâ pan a petton,
ma tûtti vêuan mejtâselo o sò pan;
chi sêunna, chi travaggia o leze o scrive....
insomma tûtti semmo forze vive.

Ûn miracolo vëo: - ma tûtto questo
edifizio tiôu sciû con tanta fede,
se no l'appuntellae, se no fae presto
a méttighe ûnn-a chiave, o scrolla o cede,
o l'é zà pin de creppe: - sciû! no manche,
zeneixi, o vostro aggiûtto: - fêua palanche!

Zeneixi, che no segge mai ciù dīto
che Zena a no risponde a-o nostro appello:
rispondei tūtti a rēo; rispondei fito
a-o canto ammagonōu de sto fringuello
che ûn anno fà in sciō Grappa o l'ëa inorbïo...
ah, persci i êuggi, reste a-o manco o nïo! -

E bonn-e feste a-o Fronte

Versci zeneixi bûttae zù d'asbrïo,
saeivo quaexi pe dî de strangoggion,
sciammo de pàssoe, se ve mando in gïo,
se ve spalanco, perchè andae, o barcon,
l'é pe dâve ûn incarego e ûn comando:
versci zeneixi andae dove ve mando.

Gh'é ûnn-a taera de là da questi monti
dove anchêu sciûscia a tramontann-a scûa:
foîse ûn zoenotto, mi gh'andiae a pê zunti,
ma son vëgio e me tocca fâ procûa;
foîse ûn zoenotto mi gh'andiae a pê nûi
pe portâghe i mae augûri e i mae salûi.

Versci zeneixi, andae sorva Trieste,
sciammo de pàssoe, andaevene in sce Trento,
poi daeghe *o bon Natale e e bonn-e feste*
e faeghe di frexetti a çento a çento,
e dîghe: scialla! perchè all'anno nêuvo
se spera che a gallinn-a a fasse l'êuvo.

E dî a-i figgiêu de Zena che a famiggia
a l'é orgogliosa de saveili là;
che a l'ha misso dă parte ûnn-a bottiggia
co-a pûa ammûggiâ da çinquant'anni in sà,
pe beivila con lö in t'ûn batti d'êuggio
quando tornian co-a ramma dell'öfêuggio.

Che,... se se desse mai... pe 'nn-a desdiccia....
ma no pensammo a de malinconie:
tornian tûtti: Tognin, Giêumo, Baciccia...
vêuggio veddile e moae cianze da-o rië!
ho dito tûtto: andae che mi ho fĩnio,
versci zeneixi bûttæ zù d'asbriö. -

1915.

In morte do roscignêu

Se sentiva d'ogni tanto
ûnn-a voxe doçe, ûn son,
ûn gorghezzo, ûn trillo, ûn canto
pin d'amô, pin de pascion;
se beveiva quella mûxica
ch'a l'andava drita a-o chêu,
e se diva, comme in estaxi;
canta... canta... roscignêu!

Lazzú, a Barga, in ta campagna
o s'ëa faeto ûn pö de nïo,
- nïo da poeta. - Che cuccagna!
paxe e verde tûtt'in gïo;
e da quella solitûdine,
e da mezo a quelle scioî,
e sò verso malinconico
o ne fava poi sentî.

O sò verso o l'é ûn insemme
d'öu, de perle ben montae;
a sò voxe pä ch'a tremme,
pä ch'a cianze e a ciamme a moae;

o cantava, poveo Pascoli,
comme chi ha ûnn-a spinn-a a-o chêu:
tûtti se diva sentindolo:
cianzi, canta.... roscignêu!

Canta ancon... sempre!... i tò canti
son pe nôî stelle do çê,
e son goççe de diamanti,
e son fiori in sciö sentê;
i tò canti san de lagrime
ma fan tanto ben a-o chêu....
Cöse importa e nostre làstime?
cianzi... canta... roscignêu!

D'ogni tanto se sentiva
ûnn-a voxe doçe, ûn son....
Tûtt'assemme a voxe a moîva
senza terminâ a canson:
ven l'annunzio comme ûn fûlmine
e o fâ strenze a tûtti o chêu...
- Canta ancon!... - ma sghêua in te nûvie,
sghêua lontan o roscignêu....

O Prestito Nazionale e o raxonamento da revendajêua

Sti tedeschi son proprio ûn osso dûo?...
ma chi fà a guaera - dixè - o l'é l'*argent*:
e allöa, chi ha lí de costa quarche scûo,
o-i daghe anchêu sansa aspêtâ doman.

A son de giamminâ, de stento e sùo,
pe guadagnâ quello boccon de pan,
m'ho ancon misso duî södi chî a-o segûo,
pe aveili sempre, a-o caxo, sottèman.

E o momento l'é anchêu de tiâli fêua,
de desfâ o mûggio e desgroppâ a cäsetta,
e andâ ä *Cascia* d'asbriò, vëgia Manena:

fà vedde, che scibben revendajêua,
ti sae fâ o tò dovei, povea donnetta,
pe-o ben d'Italia e pe l'ônô de Zena.

Goffredo Palazzi a Carlo Malinverni

Cão Malinverni, a vègia portoliann-a
che a son de mèze mutte e de franchetti,
a l'ha posciûo ammûggiâ questi biggetti
che a ve pösa in sciö banco li ä *Casann-a*,

a me remescia tûtto, e perdiesanna-a!
sento che me s' appannan i spegetti:
oh, ne vegnisse de sti giorni scetti,
lûxenti comme o çê de tramontann-a!

Comme scangian i tempi! - O sciö Reginn-a
o l'ha perso o scigoâ co-a Cattainin;
chi foise a Bödissonn-a o se sà ben...

Viva a vostra Manena, sciö Carlin,
fèa portoliann-a e vèa conçittadinn-a
de quello Grande chi é lazzù a Staggen!

Carlo Malinverni a Goffredo Palazzi

Quande se dixè nasce fortûnae!...
quelli quattorze versci rûzzenenti
che ho scrïto in quinta e sprescia e tiôu co-i denti,
han faeto *celo*: - s'ho da dî a veitae

me tocco se ghe son: - ma, serv'assae
sentîse poco e ninte! a di momenti
l'ommo o se scorda i boîn proponimenti,
e o no dà çerte cöse pe dinae.

Sciâ m'ha bollitigôu con quello sò
sûnetto c'o me porta a i sette çê,
e mì, comme ûn bibbin, fasso glò glò.

A-e mosche, tûtti ò san, piaxe l'amê,
a-i vèi zeneixi piaxe o baxaicó,
a-o poeta o vanto da chi sà o mestê. -

Fanfaronata

Trentûn dexembre: - baccere!
chí se deslengua comme a giassa a-o sô:
andemmo, - e senza accorzise,
dove finimmo?... tûtti in bocca a-o lô.

Passan che pã impossibile
ûn anno cöse o l'é? ûn bãgio de gallo:
mi n'ho zà visto.... A-o pippero!
no vêuggio dîve quanti ne camallo.

Sci.... bonaegie! - pe mettime
a-i loi: - no vêuggio che m'andae a scöxî...
e poi, me piaxe illûdime,
däme da intende che l'é ancon d'arvì;

däme da intende, e creddilo,
che ancon me baste ûn chêu c'ûnna cabanna:
ma zà, pe vostra regola,
o poeta o l'ha sempre a çigaa in sciä canna;

o poeta d'ëse zoveno,
tegnîlo a mente, o no l'ha mai finïo,
o poeta scinn-a a l'ûrtimo
o sghêua in te nûvie e o tia o sò barbaciö.

Dixe: - t'è do milleximo
tale, dunque son tanti, amigo: - ö sò....
ma a madonnâ bonanima
a m' ha insegnôu: - vëgio chi mêue allò. -

Scinn-a che gh'é da lelloa,
da lelloa verde ch'a s'abbrassa all'ormo,
e a vigna a l'ha de lagrime,
e posso aveine ûn gotto pin cõ cormo,

me sento, perdiesantena!
zoeno comm'aegua e tûtto pin d'axillo,
e no gh'é barba d'ommo
che posse dîme: ti t'hae faeto pillo!

Trentûn dexembre: l'ûrtimo
dell'anno! - Tempo, mi no sento a camoa:
mi te ghe daggo o vattene
co-a bottiglia e o pirron, cõ gotto e l'amoia.

Sciù! spalanchemmo o portego
e i barcoin a questi atri dozze meixi:
de cöse bonn-e careghi
vegnî pe mi, pe tûtti i mae zeneixi.

Ma doppo tanta ciacciarâ,
a sto derrûo do tempo arrûffo e naixe....
vegniâ che diàn: finiscila!
e andiö a sentî cantâ mi ascì e bûgaixe. -

A gran voxe de Zena

Avieì visto e notôu che all'ôcaxion
se dà che Zena a sâte sciú d'asbrïo:
Mameli, ûn giorno, o dixe ûnn-a canson,
Balilla, ûn ätro giorno, o bêutta ûn crïo:
ûnn-a zimma; ma cheita a tempo e lêugo:
e Zena, comme a povie, a piggia fêugo.

Son duî anni... pä vèi! - fra o tira e molla,
gh'ëa o rischio de poeì fâ ûnn-a brûtta fîn:
ma l'ûrlo chi é sciortio da quella folla,
da quella folla, a Quarto, ûnn-a mattin
de mazzo, là, in sce quello nostro schêuggio,
e cöse o l'ha cangiôu 'n t'ûn batti d'êuggio.

O zeneize o no vive de luçie:
mercante scinn-a ä punta di stivae,
o parla de caratti e de stallie,
e o l'ammûggia de coffe de dinae:
a vitta a l'é, chî in riva do Bezagno,
fondego e magazzin, traffego e scagno.

Ma se ven giorno che ghe segge in ballo
l'onô d'Italia.... oh! allöa no se mincionn-a:
sensâ da nöezi, granattin, camallo,
bambaxâ, caravana, regattonn-a,
barcajêu, repessin, conte, marcheize,
sente o sangue boggî: - sangue zeneize!

S'é visto sta domenega passâ
ûnn-a cösa che a dîla a no pä vëa!
ûnn-a pinn-a, ûn torrente, ûn sciûmme, ûn mâ...
se pëu dî: - di zeneixi chi no gh'ëa? -
bocche che crian, êuggi c'han coae decianze,
e ûn fô de maoxo quando a-i schëuggi o franze.

L'é bello vedde o çê quande o l'é sën,
l'é bello vedde ûn prôu quande o l'é scioïo,
l'é bello vedde duî che se vëuan ben
fâ stradda insemme e preparâse o nïo:
ma l'é ciù bello ûn popolo chi crîe:
no voemmo ciù tedeschi in casa e spïe.

Poi, da Mazzin, a-i pê do monumento,
c'o saeiva, comme dî l'artâ maggiô,
o popolo o l' ha faeto o sò zûamento,
pe-a guaera, pe-a vittoria, pe l'onô:
e s'é sentïo; da mezo a quella scena,
âta levâse a gran voxe de Zena.

1918

Zimme

a Pippo Macaggi
ne-o sò onomastico

Foïse rêuza de maccia o de giardin
ve mandiae i mae profûmmi stamattin;

ava, o sùccao sùssando a tûtte e scioî,
vorrieiva fâ l'amê, Pippo, pe voî;

cocchetto, fîâ pe voî a ciù bella saea
tanto che poesci anchêu fâne bombaea,

e roscignêu pösâme in sciö barcon
pe addesciâve co-a mae bella canson...

Ma poeta!... No sò fâ che poche zimme
- fêugo de paggia - che se ciamman rimme.

Oh, sae ben mēgio se mi fōse anchêu
ava rêuza cocchetto e roscignêu!....

Mazzo

Chi dixè mazzo, dixè primmaveja,
chi dixè mazzo, dixè zoenottù:
ïsaè, zoenotti, a-o vostro gosso a veja,
presto o sangue o ven laete cö prezù,
presto s'ammorta o lûmme e... bonn-a seja,
passa o bon tempo e o no ritorna ciù:
o no ritorna ciù, se perde a lite,
poèi fâ e bregâ, son tûtte messe dite.

Mazzo o l'é tûtto ûnn-a canson d'amô;
canta o mâ, canta l' aegua do rianello:
pe tûtte e *belle*, mazzo o l'ha ûnn-a sciô,
pe tûtte e *belle*, mazzo o l'ha ûn strûnello,
pe tûtte e case o l'ha ûn raggio de sô;
ramme e fêugge pe-o nïo che fa ogni oxello:
mazzo o l'asciamma o sangue: - a-o roscignêu
pâ che de mazzo se deslengue o chêu.

Zoenotti, no lasciae che passe l'öa,
no lasciae, figge cæe, passâ a stagion:
se o no s'acchêugge, o frûto o va in malöa;
secca a rêuza, no resta che o spinon:

mazzo o l'é o meize, figge, da demöa,
e o mette addosso quella smangiaxon
- me spiego? - ch'a finisce co i majezzi....
Beneito segge mazzo e i so strionezzi!

Incognita e indovinello

Ûn ätro anno in sciö zembo!
Ma l'ommo stando a töa,
l'anima o se rescioä
senza pensâ a-o doman.

Doman, o l'é l'incognita,
e o l'é l'indovinello:
o in çè comme ûn öxello,
o verme in to pätan.

L'é sciollo chi se crûzia
apprêuvo a sta sciaradda:
l'é mëgio fa a so stradda
senza affannâse o chêu.

Ûnn-a bottiggia bonn-a,
ûn bon sigàro e o gotto
son comme ûn terno a-o lotto....
gödimmosela anchêu!

L'é vëo che sta bottiggia
a costa çinque lïe...
ma se a me fà ûn pö rïe,
a no l'é troppo cä.

Ecco, a me dà l'aväo,
ecco, a me dà l'asbrio;
me torna o barbaciö....
poi, sä quello che sä.

Camê, pòrtine ûnn'ätra,
e a segge comme a primma;
se a me fà fà ûnn-a rimma
cö dïo mi tocco o çê.

L'é tûtto cô de rêuza
o mondo, e o me demöa:
mi in te sto quarto d'öa
ho in bocca dell'amê.

Veuggio porze o mae gotto
a-o ricco e a-o proletajo,
e incomensâ o lûnajo
strenzendo a tûtti a man.

Mëzanêutte!... tocchemmo!
mandando ûn bello evviva!...
....ma zà vaddo ä deriva
e pe ûn sentê straman....

Zà veddo storbio e doggio....
comme l'é neigro o mondo!...
andemmo tûtti a fondo
do... do... do.... ma.... doman!...

Lontanansa

Me sovven: - quella seja
a sùnnava ûn adaxo:
l'ëa là de primmaveja....
Mi aveivo ûnn-a gran coae de dâghe ûn baxo.

In çê, a lûnn-a pinn-a;
e o bello ciaeo da lûnn-a
indoâva a sò testinn-a:
Mi beveiva l'amô co-a cantabrûnn-a.

Comme a fava co-e moen
cantâ, cianze a tastëa!
In ti cavelli e in sen
a l'aveiva ûnn-a bella rêuza *thea*.

M'avvixinavo a lê
quaexi a tocca e no tocca:
me paeiva d'ëse in çê....
Che vêuggia aveivo de baxâghe a bocca!

Cosci fresca! - che sae
a metteiva d'ammiâla!
Mi aveivo ûnn-a gran coae,
mi aveivo ûnn-a gran coae d'ammaloccâla. -

Comme a l'é andaeta? - So
che chinandome adaxo
çercando a bocca sò,
quella seja gh'ò daeto o primmo baxo.

Ninna-nanna

Oxellin, ti ë senza ciûmme,
agnellin, ti n'hae de lann-a;
l'é giassôu l'aegua do sciûmme,
sciûscia freida a tramontann-a;
ma in ta grêupia, in mëzo a-o fen,
câo bambin, ti ghe stae ben,
in ta grêupia da cabanna
ti fae a nanna.

Ti fae a nanna savio: - arriva
tanti angieti poi da-o çe,
e i pastoî vegnan co-a piva;
sà i zeneixi e sà i foestê
che o mae bae, che o mae figgiêu
o l'é chî tra l'aze e o bêu,
o l'é chî in te ûnn-a cabanna
c'o fa a nanna.

Con staffê, servitoî, paggi,
con tambûi, trombe, cavalli,
vegniâ scinn-a i trei remaggi
de dâ lunxi: - che regalli!
che bomboîn! e quanti boâ!
e ûnn-a stella a se pösiâ
proprio chî, sorva a cabanna...
cão, fa a nanna.

Che in to sêunno ti no posci
vedde che o *dinâ da noxe!*
poi,... l'é tûtto bricchi e fosci...
voi... gh'é Giûdda, poi... gh'é a croxe...
ma vortandose inderrê
arrivae in fondo a-o sentê,
resta ancon questa cabanna...
cão, fa a nanna.

Stemmo all'occi

Anchêu, no l'é o momento
de sciati e de demöa:
scin che no molla o vento
e no se carma o mâ,
no canta e no scigöa,
ma vigila o majnâ.

Anchêu, no se tia fêua
pe-o brindixi a bottigia;
scin che ghe dà a gragnêua
e picca a saeta e o tron,
l'ortoan o se beziggia
e o spëta o tempo bon.

Manco se fa a farfalla
chi treppa in mëzo ä lûxe:
scin che con l'êuggio ä stalla
gïa pin de famme o lô
no stà a scrollase e prûxe
nì o can e nì o pastô.

L'anima a segge teiza
comme ûnn-a corda, e segge
a lampa sempre aççeiza
da Patria in sce l'artâ,
e con amô se vegge
a-o monte, a-o cian, a-o mâ.

Poi... faemo Pasqua vëa:
saan furgai, saan lûmetti,
terrasse co-a bandëa,
saa Fasce tûtto ûn fôu;
spariemo i mortaletti,
balliemo in mëzo a o prôu:

portando ramme d'oiva
cantiemo *gloria e osanna*;
tornian e feste e i *Viva!*
andiamo a Cianderlin,
torniâ a çigaa in sciâ canna,
e a-o pei torniâ Martin. -

1916.

Nêutte de San Giambattista

Nêutte bella, nêutte pinn-a
de fragranse di giardin,
de fragranse da collina-a,
de terrasse e di barcoîn!
nêutte de zûgno schillante
ch'a l'invita a stâ de fêua,
e in ti viali all'Accassêua
andâ in gïo, soli, con *lê*,

con *lê*, soli, in gïo, a braççetto,
e sentî de sotto a-e ciante,
con l'odô do limonetto,
a peschêa che pâ ch'a cante,
con *lê* soli, in mëzo â gente
comme spersci in t'ûn deserto,
e lì a-o fresco, e lì all'averto
contâ e stelle che l'é in çê.

Nêutte bella! - in sce l'artûa
lûxan case e palassinn-e,
lûxan in te l'âja scûa
e ciaebelle bordellinn-e:

dove gh'é lampa o candeja
gh'é o Battista in te ûnn-a niccia;
no se sbaglia, gh'é ûn Baciccia
dove l'é aççeizo ûn falô,

dove fischia o fûrgao, biscia
luminosa chi va sciù,
fêugo, sciamma, lûxe, striscia
che poi cazze morta zù,
dove rompe o scûo da seja
ûnn-a riga de lumetti,
ciarle, canti, sorrisetti
da-i barcoîn, sotto a-i bersò.

Nêutte bella! - dixè a nonna
che se sente pe-a cittaè,
in sciö tardi ûn lûo de donna
che terrô mette e pietae...
che se sente - dixè a nonna -
passâ in äto, a sghêuo, a Miodinn-a,
e ûnn-a voxe dî: - camminn-a...
... camminn-a....

Natale in tempo di guaera

Ûnn-a votta Natale e poexia,
ö san tûtti, vegnivan a taggio;
comme saeiva campann-a e battaggio,
fûzo e rocca, pestello e mortâ.

O portava sto giorno ûnn-a notta
tûtta sò, - casalinga, de paxe;
de raoxie no restava che e braxe...
ma scentavan do tûtto a disnâ.

E in famiglia, co-i pê sotta ä töa,
ûn campava, in te ûn giorno, çent'anni,
e o dixeva: - no gh'é tûtti i danni
se no manca ûn bon gotto de vin,

se i figgiêu vegnan sciû a vista d'êuggio,
e - che miäcoo! - a moggê a no tarocca,
e se intanto che ciêuve e che fiocca
gh'é de legne e m'âscado a-o camin. -

Za pe tempi, se fava chî a Zena,
ûnn-a festa ciù grossa, ûn ravaxo;
se portava o *confêugo* a «Paraxo»
e «a ro Dûxe» parlava l'«Abbôu».

Cöse vëgie do mille trexento...
e a contâvele manco me metto:
pe menûo ve ne parla *Çervetto*
in te ûn libbro da ûn pesso stampôu.

Ma a poexia de natale pe st'anno
a l'ha perso a fragransa de primma:
a l'ëa sciamma: a no l'é che ûnn-a zimma
in ta çenie do nostro fogoâ:

a s'asconde, a se strenze, a zemisce,
affreidoâ, mucca, nescia, zenziggia;
a n'ha ciù posto in casa: - in famiggia
gh'é ben ätro da dí e da pensâ.

Gh'é da leze giornali e dispacci,
aspëtando ûnn-a bonn-a notizia:
- s'é piggiôu l'ätro giorno Gorizia?...
Trento e Trieste ë piggiemo doman.

Aegua, neive, aççidenti, malanni,
non han preiza in sce-o nostro sordatto:
pä c'o l'agge cö diao faeto ûn patto;
e nîsciûn pëu guägnâghe de man.

Vëo! - bezêugna però arregordase
che no manche l'aggiûtto civile:
chi no dà e sò palanche l'é ûn vile,
e o meitjae de Balilla a sasciâ.

Bêussai! bêussai! zeneixi, e poi torna
bêussai! bêussai! pë scarpe, pe-a lann-a;
giorno e nêutte se sêunne campann-a
a martello pe acchêugge dinâ.

Tutto quello che andava in leccaja
in pandosci, candii, gobelletti,
vadde in mûande, cäsette, corpetti,
in... no sò, ma sò ben che capì:

e i figgiêu diggan tûtti a-e sò gente
pe quest'anno no voemmo demôe;
diggan: no voemmo modde, e scignôe,
pe no fäse da-o mondo scöxî.

Vegniâ giorno... mi o spero, mi o sento,
che aviâ faeto l'Italia promëa,
che in sce Trento e Trieste a bandëa
se portiâ da-o sordatto italian.

Che natale, zeneixi, quell'anno!
ritorniemo a-e ûsanse de primma...
Aoa intanto co a povia mae rimma
fasso ûn brindisi a-o nostro doman!..

1916.

A mosca gianca

Dopo aver letto *La mosca bianca*
ne «Le Avventure» di A. Varaldo.

L'ommo chi se fa scrupolo
do citto e da palanca,
se dixè... in mëzo a-e birbe,
ch'o l'é ûnn-a *mosca gianca*;
e in zù, dove se traffèga,
s'o no l'é riveriõ,
o ven, comme ûn fenomeno,
segnou da tûtti a diõ.

Cosci, ûnn-a bella zovena
che a societae a frequente,
dove tra i fiori e e fêugge
all'occio stà o serpente,
se a resta pûra e vergine,
se all'onestae a no manca,
dixan, no poendo punzila,
ch'a l'é ûnn-a *mosca gianca*.

Fra i maoxi da politica,
e in mëzo a-i *cinqueçento*,
chi no se doggia e ceiga
a ogni bava de vento,

chi a sò tempo i prinçipii
no passa sotto banca
e no ha a conscensa elastica,
o l'é ûnn-a *mosca gianca*,

che in compagnia di fùccai
a fa vegnî da rie...
ma e *mosche gianche*, diamine!
se contan in scê dîe:
son l'eccezion ä regola,
e son l'avvenimento...
Scialla! se ne ne capita
ûnn-a de semm'in çento.

De sti tempi creddeivimo
de veddila xoâ,
vegnûa dâ taera libera,
vegnûa de là do mâ:
ma aveivimo e traveggole
e a testa in to ballon,
perché, tûtti, beveivimo
a-o maeximo pirron.

A-o sò arriva in Portoja
o chêu o ne se spalanca
comme ûn portâ: - l'America
a manda a *mosca gianca*! -

Fà ûn manifesto o scindaco,
i consegnê son cãdi;
guanti, marscinn-e, brindixi,
gran sciãto in ti meicãdi.

Che imbriaegatûa! - ma in cimbali,
se sa, no se raxonn-a;
se vedde doggio e storbio,
pã tûtto monaea bonn-a;
manco se vedde a vorpe
tegnûa sotto l'ascella,
pã fêugo ûn pö de fosforo
a-o cû d'ûnn-a ciaebella.

E li, con quattro ciaccere,
l'ommo o l'ha faeto celo;
e i sò quattorze articoli
ne son parsi o Vangelo.
Dà in to sorchetto o merlo
a-o canto do reciammo,
e in mëzo a-e aegue storbie
o pescio o resta a-o lammo.

Vangelo?! - e no pensavimo
che ciù eterno do bronzo
in casa noî l'aveivimo,
che l'âtro o n'ëa che ûn fonzo,

loffa de lô, crittogama
che quande a taera a sbogge
a spunta.... e pâ impossibile,
tûtti emmo daeto in c...e. -

Ma a *mosca gianca* a capita
solo de semm'in çento;
a l'é eccezion ä regola,
a l'é l'avvenimento;
s'é visto sto miracolo
e o s'é ciammôu *Mazzin*....
Ma o miacoo o no so replica:
o dîva Paganin.

Lezzendo e belle pagine,
Sandro, do tò volûmme,
me scordo tutto: - nûvie,
troîn, lampi, bolezûmme,
vesce e veschighe, - e l'anima
avvegiornïa e stanca,
a sente sempre o fascino
da *nostra mosca gianca*. -

1917.

"Baciccia" a-i sò de casa

I mae cäi vëgi! Bêutto zù quattro paole in croxe,
che sän pe voî, pe tûtti, comme o dinâ da noxe:
lezeîle queste paole do vostro caga in nïo,
e poi, tûtti, all'Italia, fae ûn brindixi granïo. -
Me sento intorno, mentre scrivo, ûn gran sbatte d'äe:
seî voî, memoje belle?... seî voî, memoje cäe?...
Portae ûn odô, chi scampa, de pan doçe e d'öfêuggio....
Vegnî a sciammi! - savesci o ben che mi ve vëuggio!
vegnî! savesci o vostro ciccioâ comme o fà ben!
comme me godo a quello: - Baciccia, te sovven?!...
Strenzo i êuggi e me lascio trasportâ dâ corrente
de memoje: e ve veddo tûtti, tûtte e mae gente,
a mae Zena, a mae casa là in çimma de in-o-Prion,
e in faccia ûnn-a figûa de zovena a-o barcon...
Ma poi me sveggio e diggo: - Baciccia, no bezêugna
che ti te lasci vinse dâ commoscion: - verghêugna! -
T'è ûn sordatto d'Italia, Baciccia: - ûn *grixo-verde*
no segge mai che d'animo comme ûn figgiêu o se perde:
a tò casa a l'é bella, ma a sä ciù bella quande
sä libera l'Italia, - a nostra casa grande:
i to paenti... a galante... ti ghe vëu ben segûo...
da-e ciöte di nemixi mettili ti a-o segûo.
Fin che o tedesco, con êuggio de porco, o mïa
l'Italia, - sciù, Balilla! drito in pê co-a tó priä.
Ah! pellegramme, dunque l'Italia a ve fà göa?...

Vegnî, sentieî che mûxica, e veddieî che demöa,
Comme pensae a n'é cösa tanto façile e liscia:
möri de scimmia, in casa nostra no se ghe p....
En belle ste valladde.... l'é fertile sta taera....
guaera a-i tedeschi quande vêuan röbânele, guaera!
Questa a parolla d'ordine: - indietro; no se passa!
daeghe a-i barbari e a-i laddri! - indietro; no se passa!
Se ancon in zù vegnissan queste facce proibie,
sae mëgio mille votte, ve-o zûo, moî chî, per die!
comme o mae povio Steva c'o l'ha sentïo 'nn-a fita
a-o chêu, e o m'ha dito: baxime, Ciccìa,... addio! viva l'Ita...
e o me morto in te braççe: - bravo zoenotto! l'ho
poi misso sottotaera... Paxe all'anima, sò. -
Ma, mae cäi vëgi, staeme allegri: - ho ûnn'idea fissa:
vêuggio portâla a casa mae questa mae pellissa,
doppo però aveî visto scappâ questa canaggia,
e vêuggio in sciö cappotto grixo-verde a medaggia. -
Gh'é ancon, se dixè, a Zena di tedeschi e de spïe,
ma spero che in Portoja ghe segge ancon de prïe. -
Lezeîle ste parolle do vostro caga in nio,
e poi, paenti, all'Italia fae ûn brindixi granïo,
ch'a l'agge o vento in poppa, che no ghe manche a diccìa;
e a veise presto: allegri! bonn-e feste.

BACICCIA

1917

Sangue bon....

Il primo sangue versato per l'ultimo
atto del risorgimento italiano è ancora
sangue ligure.

RICCIOTTI GARIBALDI

GARIBALDI! - nomme ligure,
vanto eterno e orgoglio vivo
da mae taera, - c'ò chêu in lagrime
mi te penso, mi te scrivo;
e scandindo e quattro sillabe
pe güstâne o son divin,
fasso a tì cornixe fûnebre
de çipresso rove e pin. -

BRUNO, bello e forte zoveno!
rammo verde da gran cianta;
ecco, o l'é bruxôu da-o fulmine:
tùtti i morti do *settanta*
che son là da mēzo secolo
consûmmae, ridûti in pûa,
comme a-o son de notte magiche
sātan sciù da seportûa.

Passa in mēzo a quelli scheletri
comme ûnn'onda de spavento:
Cavallotti e Imbriani dîxan:
- o l'é nostro st'ardimento!
Vegni, Bruno, in taera libera
ti veddiae, fà bon dormî:
vegniâ o giorno chi ne vendica...
vegni, Bruno, chî con noî. -

Lazzù, lunxi, in mâ, în te l'ïsoa
de Caprera a nêutte a sente
a gran voxe in mēzo a-e raffeghe....
Dixe: bravo, o mae tenente!
Quell'assâto... quella càrega
â trincëa... a vaeiva ûn mïon...
zà, o l'é sempre sangue ligure....
sangue nostro... sangue bon!...

O Cavagnetto

L'Italia senza tanti *amannaman*
a vadde anchêu cö cavagnetto in man;

a vadde incontro a-e sò due belle figge
che l'aspëtan da tanti anni, e a së pigge;

a vadde, e a porte o nostro *Tricolöre*
da mette in çimma a quella çerta töre...

Ma se a lascia passâ questo momento,
ve veddo scì e no, Trieste e Trento;

ma se a lascia passâ sto quarto d'öa,
a torta pasqualinn-a a va in malöa,

a va in malöa, a resta in bocca a-o can,
e no ha de paxe l'*Ombra* d'Oberdan. -

1915

IX Frevâ

a Felice Oddone

Mae cão Felice: - Zena, êutto do meize
de frevâ: - vêuggio finalmente scrive
ûnn a lettera lunga in bon zeneize,
pe dite che o tò vëgio amigo o vive,
o mangia, o beive, o fûmma, o va in giandon,
e o no l'ha perso o vizio da canson.

Ti sae che a penna a peiza in te mae moen,
comme pezieiva a sappa a ûn zerbinotto,
a ûn vëgio montâ e scae de dozze cien,
o travaggio a ûn fenean, a ûn aze o trotto;
me fan vegnî penna camâ, e pappê
giano comme ûn limon, comme ûn garbê.

Dunque seggi contento e fanni scialla
se ti riçevi anchêu questo mae scrïto,
sti duî versci che a stento stan a galla,
bûttae zú senza limma pe fâ fito;
seggi contento e mettite a sbraggiâ:
anchêu de çerto a no me pêu andâ mâ.

Che semmo amixi e che se voemmo ben
a n'é cōsa da dīse e tūtti ò san;
che semmo tūtti duî repūbblichen
sae ûn dî: l'é vin o vin, l'é pan o pan;
dunque se no te scrivo de sovente
no vêu dî miga che no t'agge in mente.

Ah! no se scordan, no, tante demœ,
faete insemme in ta bella zoventù;
quande se deslenguava pë scignœ,
(câi tempi che ahimemi! no tornan ciù)
e quande in mēzo ä nostra compagnïa
no s'arrivava in quattro a fâ ûnn-a lïa.

Feliçe, te sovven? - ëmo imburae,
eppû ne paeiva d'ëse milionäi:
o mae o l'ëa sempre tò, sempre o tò mae,
sempre in miseja e sempre vixionäi;
e donnette incontrae pe-i marciapê
ne paivan angei cheiti zù da-o çê.

E poi quelle sciampradde dä Beddin,
in Pontexello, chi se-e pêu scordâ?
che ciarle intorno a quelli tavolin
co-ûn panetto e duî pessi de fainâ,
ûn tascello de torta o de fûgassa,
pe toägia ûn tocco de pappê de strassa.

Do stessiscimo cô, da stessa pasta,
mä visti da-e palanche (cösa ciaea)
gh'ëa con noî duî o nostro poveo *Guasta*
e quello matto cão d'Angeo Frascaea,
veaxi amixi scomparsi comme ûn lampo...
Ûn a Staggen, sotterôu l'ätro a *Campo*.

Se discûtteiva ûn pö de tûtto a brasse;
de poexia, de politica, d'amô;
e co-a nostra bolletta e e nostre strasse,
ëmo sempre do maeximo savô:
tûtta a nêutte in giandon a fâ lûnai,
e o bon ûmô o no ne lasciava mai.

Aegua passâ; - ma pûre fâ piaxeî,
nevveo, Felice? quarche votta ancon
comme Martin tornâ a-o cäsö do peî,
tornâghe cö pensciëo senza magon
se pe noî no gh'é ciù che dö-trae fêugge
e o frûto mêujo ûnn'âtra man se-o chêugge.

Solo ûnn-a cösa in mëzo a sto derrûo
resta ancon tale e quale e a l'ha o sò cô:
tûtto l'ätro s'é faeto storbio e scûo,
ma lì gh'é sempre o maeximo splendô,
splendô chi scada o chêu, che ne fâ ben
e che ûnn-a fede aççeizo ne manten, -

Nêuve frevâ: - beneita questa daeta,
beneito e fortunôu l'ommo chi gh'ëa....
Noî speremmo, Felice, se ûnn-a saeta
a no ne sciorbe, veddine a bandëa
ciantâ in sce-o Campidoglio e o Vatican....
fede viva e speransa do Baccan.⁵

⁵ Io non vedrò più Roma, ma la ricorderò morendo, e parmi che le mie ossa trasaliranno il giorno in cui una bandiera di repubblica s'incalzerà sul Campidoglio e sul Vaticano. – (*G. Mazzini*).

Zêuggia grassa

a Felice Oddone

Cão Felice! - dā maexima carassa
te canto ûnn'atra lûvega canson;
e scibben che anchêu segge zêuggia grassa,
sento che a ste lûçie no gh'ò ciù bon;
spontaneamente tïo a mae barca in taera
pe no sentîme arrigoelâ ûnn-a gnaera.

Spontaneamente, scì, ma cō chêu streito
e co-e lagrime a-i êuggi e ûn groppo ä göa:
che brûtto rûbatton, Segnô beneito!
comme tûtto a sto mondo vâ in malöa!
ah, pe poeî piggiâ torna ûn pö d'aväo,
comme Fausto dajae l'anima a-o diäo!

Te me veddo passâ d'ärente, a tïo,
çerte passoete, çerte parissêue
cö bûsto.... Ma no gh'é ciù quell'asbrïo...
e o l'é questo o ghignon, questo chi dêue!
Te veddo di figgioîn che ödoan de manna....
Messe dïte ! - n'ho ciù a çigaa in sciä canna. -

No poei dall'aerbo o frûto destaccâ,
no avei de denti pe sciaccâ a niççêua,
avei lammo e çimello e no pescâ,
andâ a caccia e tornâ co-a sacca vêua,
en tûtte cöse, cão Felice, o zûo
che dan piaxeï comme a sùssâ ûn agûo.

Coscì quello c'ha faeto o gïo do mondo,
c' o l'é staeto patron d'ûnn-a tartann-a,
o torniae, vëgio, a rischio d'andâ a fondo,
pe-o mâ sorva ûnn-a scorsa de bazann-a;
e s'o vedde ûn sciabecco o solo ûn gosso
sospiano o dixè: ah! poëse tornâ mosso.

Trovâme in mêzo a tanta zoventù
che pã ch'a digghe: - vitta! son chî mì....
de votte gh'é che no ne posso ciù:
m'assimenta o sò fã, o sò presûmì;
m'angoscia ëse tegnûo comme ûn imbrûmme,
comme ûn oxello chi n'ha ciù de ciûmme.

Ciù neigro d'ûnn-a nûvia abburrascâ,
ciù lûvego d'ûn caroggin do mêu,
scorossôu comme chî se l'ha pe-a mâ
ch'o tacchiaie lite scinn-a co-i rissêu,
scappo via mugognandome in ti denti
çerte paole che paan tanti aççidenti.

Solo tra e quattro mûage do mae nïo,
me sento a posto e me s'allarga o chêu:
de me nevo me gödo o barbaciö,
me gödo o vanni e vegni de mae sêu;
lezo o Cavalli, o Tocca, o sciô Reginn-a,
e quando ho sae, vaddo a finî in cantina-a.

Coscì l'amô da casa e da famiggia,
e a pascion da chitära portoliann-a,
con l'aggiûtto do gotto e da bottiggia
spassan e nûvie comme a tramontann-a:
adaxo adaxo o malûmô o me passa;
se fà sën... spunta o sô... torna a bonassa. -

In te feste de Pasqua

(ai sordatti zeneixi)

Mûza zeneize, vestite dâ festa,
ciappa a chitära e mètite a sùnnâ:
se quarchedûn ven fêua co-a mēza sesta
daghe dell'āja e mândilo a spigoâ;
e senza temme fanni o to cammin,
mûza zeneize do pescôu Ballin.

Gh'é pë strade ûn odô de primmaveja
ch'o recuvea, o fa ben, o l'impe o chêu;
gh'é ûn sciammo de scignöe zù pe Sozeja,
ûn sciammo de gardette e de figgiêu;
ma tûtti pensan: s'avvixinn-a l'öa,
e o sà Cadorna dove o diao o l'ha a cöa.

Mûza zeneize, porta o cavagnetto
a-i sordatti che son lazzù in trincëa,
daghe di baxi, piggili a braççetto,
fagghe chêu, fagghe festa e fagghe cëa:
ti veddiao che a-o toccâ çerti cantin
ballan tûtti con ti o perigordin.

E digghe: - se no porto a çimma pinn-a,
porto i salûi da nostra bella Zena:
finiâ, zoenotti, (semmo zà in sciä zinn-a)
questo balla *ghidon ghidon ghidena*:
a man pe tûtti intanto mi ve porzo:
sbraggiae tûtti con mi: viva san Zorzo!

St'ätr'anno, a Pasqua, quande in sce San Giûsto
ghe sä a nostra bandëa.... Scialla, figgiêu!...
sä bello andâ pe-i monti, e sä ûn gran gûsto
o çercà abbaje, mòrtani e praelêu,
assoîggiâse in scë prîe comme fa e grigoe,
e andâ, cantando, in Cianderlin pe scigoe.

1917

Da Portoia a Trento e Trieste

Quello giorno, che gran caeto!
Son zà squaexi duxent'anni
che, chî a Zena, se gh'è daeto
a sti çeotti d'Alemanni,
comme dî? - o riso co-a natta:
Voeivan, dentro ä nostra xatta
mangiâ o nostro menestron:

se pensavan, sti bonaegia,
de fâ i conti senza l'oste
ma gh'èa scritto: - quaexi paegia!...
Zena e brütte facce toste
a sà mèttile a cadello
con ûn sascio, cö cannello,
e servîle in to rognon.

Segge mille e mille votte
quello sascio benedetto:
ne creddeivan chen da botte,
ne creddeivan mû da zetto;
ma ûn bardascia tûtto feugo
gh'allivella a tempo e lêugo
ûnn-a paola e ûnn-a sasciâ.

Sti bardascia gh'en a Zena
sempre: - anchêu comme in allöa:
cangia orchestra, cangia scena,
ma se ven o quarto d'öa
sciancan tûtto, fren e brille:
do sciûscianta son co-i «Mille»,
son co -i «Mille» in mëzo a-o mâ.

Anchêu poi son sciù pe-i monti,
sciù pe-i bricchi in mëzo a-o zëo:
sempre bùlli, allegri, pronti;
nervi doggi e animo fëo,
noxe becche con de scorse
dûe che dan do fî da torse
a-i tedeschi inveninae.

Sti Balilla n'en mai stanchi:
han piggiôu l'impreiza a scarso?
Comme foïssan chî pe Banchi
stan lasciù, in ta neve, a-o Carso,
perchè san che i-a accompagna
Zena, e che pe lö a s'allagna
con l'orgoglio d'ûnn-a moae. -

1915

O sò ritraeto...

(vègia memöja)

Ûn faccin bello, da spremme,
ûnn-a bocca da baxâ;
rêuze e laete mescciae insemme,
faete apposta pe innamoâ.

Eûggi neigri comme e muïe,
pin de feûgo, pin de vitta:
basta solo ch'a m'ammïe...
a l'é comme a calamitta.

Son due belle meje carle
e sò masche vellûtae;
basta solo ch'a me parle
perchè perde a libertae.

Matta, a no pêu stâ in ta pelle,
a l'é ûn pestûmmin savoïo;
basta solo ch'a parpelle
e... son chêutto e preboggïo.

Ma ste rimme descûxie
n'han de lûxe, n'han de cô...
Lê s'a parla, *lê* s'a rïe
a l'é bella comme o sô. -

A taera promissa

a Goffredo Palazzi
6 d'arvi do 1919

L'ëa do quarantenêuve; de sto meize:
l'anno de bombe: - gh'ëa a rivoluzion:
fëo comme sempre, o popolo zeneize
nêutte e giorno o sûnnava o campanon:
pe-a libertae De Stefani e Rattazzi
moîvan; - nasceiva ä libertae Palazzi.

Palazzi, l'esemplare çittadin,
da-i zeneixi portôu 'n parma de man,
se pêu dî c'o sûssava cö tettin
i sentimenti do repûbblican;
e avendo dâ repûbblica o battaeximo
a settànt'anni o l'é chî sempre o maeximo.

E anchêu, c'ûn pensciëo solo, vëgi amixi,
in gïo a-o nostro Palazzi se strenzemmo:
emmo i ciú tanti, scì, i cavelli grixi,
ma lê sempre a-o timon, noî sempre a-o remmo;
noî pronti ad eseguî; lê a comandâ,
e a nostra barca a filla in mëzo a-o mâ.

A filla in mëzo a-o mâ: - l'é dā vixin,
l'é in vista, poemmo dî l'é squaexi a tïo,
quella *taera promissa* de Mazzin...
e ne pã zà de toccâ o çê cõ dïo;
a speransa a se fà sempre ciù viva....
Taera! - i majnae sbraggian montando a riva.⁶

⁶ Versi scritti sulla pergamena miniata dalla Sig^a Adelina Zandrino e offerta dagli amici e dai soci dell'Associazione Mazzini all'avv. Goffredo Palazzi nel suo 70 anno, la sera del 6 aprile 1919 in un banchetto al Monte Rosa. -

A bûgatta de Ninì

Vorriae dîghe, sciâ Marinn-a,
tûtto quello che ho in to chêu...
ma sciâ sà che son piccinn-a,
che son proprio ûn vëo pettëu.

Quande ho visto a mae bûgatta
coscì bella e ben montâ,
sciâ se credde? - paeivo matta,
no saveivo dove stâ. -

A pâ proprio ûnn-a scignöa,
no ghe manca che a parolla...
ciù l'ammio, ciù a m'innamöa,
parlo e rïo comme ûnn-a sciolla.

Tûtto o giorno ä piggio, ä pöso,
no sò cöse mi me fasse;
l'ammallocco, ä tegno in scöso
e l'ingiarmo con de gasse:

e ghe diggo: - pupponinn-a
ti ë caezonn-a da mamà -
poi, l'accoêgo în ta sò chinn-a
e ghe fasso fà a nanà. -

Sò che devo ringraziala,
sciâ Marinn-a,... eh! çerto... scì...
ma tanti êuggi... ma sta sala...
tanti ciaeì... povia Ninì!

Oh! sciâ sà mi cöse fasso
pe sciortîne a moddo? - Taxo:
ma ghe daggo ûn bell'abbrasso
e ghe ciocco ûn bello baxo. -

Ûn zeneize do secolo passôu

O sciô Giacomo Falcon

a Umberto Villa

Berto, me pâ de veddilo: ûn vëgio vëo zeneize
taggiôu ã bonn-a: senza fûmme, senza preteize:

o stà a só posto, (cösa che pochi anchêu san fâ)
e a sò bûttega a l'é comme ûn porto de mâ.

Là, derrê a-o banco, o peiza faenn-a, fidê, trenette,
e a tempo e lêugo o sà dî quattro barzelette.

De votte gh'é, che o-e dixè finn-a ûn pittin granïe,
provocando in te donne certi sccioppoîn de rïe....

A mattin, de bonn'öa, o l'arve o sò negozio,
e a-o telonio: o no l'ha da dâ conto dell'ozio;

ma da ûnn-a lûxe all'âtra lê o doggia o fi da schenn-a,
e o no se mette, comme i êuve marse, in dozzenn-a:

ûn brav'ommo, ûnn-a perla d'ommo, ûn galantommaso
pe dila in t'ûnn-a paola, proprio çernûo in to masso.

O vive in te sò strasse, co-i figgiêu, co-a Manena,
ninte ghe pâ che segge ciù bello da sò Zena.

O veddo ä festa in gïo cö sò domenegâ,
pë mûage, pe-i caroggi zù pe-o Bezagno e Arbâ:

o l'ammia tûtto, o notta, o critica, o l'apprêuva,
o barchî, o giardin, o teatro, a ciassa nêuva:

gioso da sò çittae ciû che de sò moggê,
o ne fà o panegirico con zeneixi e foestê. -

Ûn giorno, do dixiêutto, mentre o se göde a scena,
dä punta do mêu vëgio, do porto e da sò Zena,

(barcajêu co-e berretto de lann-a, gossi, veje,
e lunxi Portofin, ciû lunxi o cão de Meje,

sconn-e, ciatte, tartann-e, mainae, mossi che van
sciù pë corde, e l'odô de maen e de catran)

ben, quello giorno, o vedde all'amâ, tût't'assemme,
ûn barco chi camminn-a senza veje nì remme.

O no sà manco lê cöse pensâ, e o n'ha torto:
intanto o bastimento trionfante o l'intra in porto.

Da-i barcoîn, da e terrassa, da-i lûxernae, da-e tôre,
ûn invexendo, ûn sciato: - boâ!... bello!... o l'é o vapore!..

A vedde chî o sciô Giacomo, in mëzo a-o ramaddan
salûtâ cö capello, cö mandillo, co-a man!

a veddilo, a sentîlo, co-a sò famiggia ä seja
dî da nave miracolo chi cöre senza veja!

E doppo çenn-a, quande no gh'é nisciûn ciù a mëzo,
perchè moggê e figgiêu son tûtti andaeti a vëzo,

cö taccuin de memoie, a-o CIAEO d'ûnn-a lûmëa,
co-a penna, e cädo ancon do giorno, aççeizo in cëa,

a veddilo o sciô Giacomo scrive d'asbrïo o commento,
o pe dî mëgio, a cronaca do nêuvo avvenimento!

Quella votta, de çerto, che Giacomo Falcon,
se ninte ninte o l'ëa co-e mûze in relazion,

co-a fantaxia chi bugge, chi säta, chi camminn-a
i dava scacco matto, ghe zêugo, a-o sciô Reginn-a. -

Lezzendo in to tò libbro, Villa, de sto zeneize,
taggiôu ä bonn-a, senza fûmme, senza preteize,

pensando a-i tempi quande fâvan i nostri poae,
travaggiando in sciö serio, de coffe de dinae,

e ghe paeiva - bonaegie! - de toccâ o çê cö dïo
vantando di *diritti* doppo o *dovei* compïo,

ho vosciûo fâne, forse con troppo presûmî,
e pe de ciù mandâtelo, sto schisso, e sto profi....

Sciollo! che me scordavo quello che san e prië:
- nasce, apportoîndo o monte, ûn rattin chi fà rië. -

Ho nella mia modesta libreria un curioso manoscritto: *Le Memorie* di Giacomo Falcone, che visse nella prima metà dello scorso secolo, ascritto all'arte dei vermicellai. Il buon artigiano annotò in forma semplice gli avvenimenti che dal 1800 al 1840 maggiormente colpirono il suo spirito d'osservazione. - Fermò la mia attenzione una nota che porta il titolo: Arrivo della prima nave a vapore. - Trascrivo la nota: nel mese di ottobre di quest'anno (1818) giunse nel nostro porto una nave a vapore, appartenente alla marina reale di Napoli. Tutti andavano a vedere una così straordinaria invenzione e ne rimasero meravigliati. -

UMBERTO VILLA - *La Celebrazione del primo
piroscafo nel Mediterraneo.* -

Ata o bassa d'arvi l'é Pasqua

Sô d'arvî, sô che ti sciorti
fêua, da-o mâ de Portofin,
sô d'arvî, cöse ti porti
a-i zeneixi stamattin?
Ti n'alleiti co-e promise?
de speransa ti dae ûn fî?
No saan miga peje nisse,
sô d'arvî?

Ata o bassa, con ti arriva
Pasqua, bella festa scioïa,
che a ne porze a ramma d'oiva
e a ne canta l'allelûia:
giardin, boschi, monti, ciann-e
pe ingiarmâse a gara van;
e battaggian e campann-e...
din, don, dan.

Spunta a rêuza in sciä sò spinn-a
e a fâ o sùccao pe l'amê,
ha ûn odô de viovettinn-a
ogni passo, ogni sentê;
han i oxelli ûnn-a romansa
e ûnn-a scigoa han i figgiêu;
ommi e donne ûnn-a speransa
in to chêu.

Pasqua, parline de paxe,
Pasqua, insegnine l'amô,
fà che l'odio o scente, o taxe,
e o deslengue, - giassa a-o sô.
Moîmmo tûtti anchêu o doman,
tanto ricchi che imburae....
Paxe e amô; damme a tò man:
chì gh'é a mae. -

Pippo Macaggi

Macaggi! - questo nomme
no ha bezêugno de ramma;
o l'é tûtto ûn programma,
o l'é spiga de gran,

spiga de gran cô d'öu
matûra a-o sô de lûggio;
çernemmola in to mûggio
e femmone do pan.

L'é bon o pan de casa
de pasta soda o liscio:
pe-o ricco e pe chi é miscio
o l'é o mëgio boccon. -

O vello de ste rimme
o lascia vedde o vëo,
stralûxe o mae pensciëo
s'hei lûmme de raxon.

Zeneixi, attenti!... pronti!...
che ve se bêutta a çimma:
no ve scordae che a zimma
a pêu cangiâse in fôu.

Doman, zeneixi, a-o *Pippo*
dae o voto tûtti a rëo,
che saeiva ûn sgrêuxo vëo
lasciâlo in sciö ballôu. -

Per le elezioni politiche 16 Novembre 1919

Chitarata

No gh'é ciù quello sciàto d'ûnn-a votta,
e a çittae a no l'é ciù coscì affestâ:
o poeta o l'é ûn bricchetto senza botta;
ghe dixè a mûza: ti pèu andâ a spigoâ. -

E o poeta o gïa pë stradde alluveghïo,
o va de chî e de là, de sciú e de zù...
ste *feste* no ghe dan ciù quell'asbrïo,
e e rimme d'öu che vaeivan ûn Perù:

a gente a l'ha pe-a testa de lûçïe,
e co-a testa son tûtti in to ballon;
ben che a vadde, lê o fâ vegnî da rïe:
cöran tûtti a-o reciammo do milion.

Veddeili! - pà che vaddan in scï sgampi,
e se creddan toccâ co-a testa o çê....
vitta!... röso!... che passe sti falampi,
ste ciaebelle cö fêugo in to panê.

Sti pighêuggi infainae, queste vescighe,
lascemmoli ballâ o pelligordin;
e noî fedeli a-e costumanse antighe
stemmo a-o cäso do pei comme Martin.

Portemmo a casa e ramme dell'öfêuggio,
comme l'han portôu sempre i nostri poae:
ma i bomboîn, ma e demöe costan ûn eûggio;
bezêugna, cãî bambin, fãla co-a coae.

O l'é ûn desgûsto grosso, e l'é ûnn-a croxe
o veddive fissâne, comma a dî:
- o ven scí o no questo dinâ da noxe? -
e da-i nostri figgiêu fãse scoxî.

Scinn-a o pandoçe che se fãva a Zena
coscì bon cö zebibbo e co-i pignêu,
o l'é scentôu dã natalizia scena:
scialla! se gh'é do pan de revezzêu....

Ma lascemmo che o tempo o tesce e o fie;
doppo a boriann-a lûxe torna o sô,
doppo zenâ ven a stagion de muie,
e doppo e spinn-e l'é ciú bella a sciô!....

E Terrasse de Zena

a Amedeo Pescio
che volle da me acquerellato
questo quadretto genovese.

«Pe ri teiti dre ville hemo
«senza insì de Zena fuò.
«Quando in sciä terrassa semo
«d'ëse in villa dì se po'
«e in te l'horto e a Zena e in chà.
Dixe ancon Poro Foggetta:
«in te questa mae villetta
«a mae reixe chiantà stà.»

Pe-o zeneize l'é a terrassa
dunque, villa orto giardin:
in sciö teito lê o se passa
e ciù belle òe da mattin,
quando a fresca aja do mâ
a recùvea e o chêu a recilla,
quando tûtto intorno brilla,
fiori e fêugge, de rozâ.

Fà piaxeí quello stâ apprêuvo
a ûnn-a sciô, all'insalattinn-a;
in to nïo trovâghe l'êuvo,
e sentì cantâ a gallinn-a;

andâ intorno cö stagnon,
dâ da beive all'ortiggiêu,
dove gh'ê pe-o menestron
quattro puisci e sei faxêu:

vedde o livio co-a giamella,
cö porsemmo o baxaicò;
vedde o baico, e a campanella
sciù pë canne fâ bersò:
ecco a rêuza che tremâ
fâ d'amô a farfalla e l'ava...
Lûmasson no fâghe a bava,
no lasciâghe, agno, a tâgnâ.

A terrassa a l'ê a demôa
e o recuveo do baccan,
passatempo pe-a scignôa,
pe-i figgiêu pe-o gatto e o can:
bello vedde o sô spuntâ,
bello vedde a primma stella
chi s'aççende in çê e a parpella
mentre o sô o se caccia in mâ.

A l'ê l'öa che in sciâ terrassa
a piggiâ o fresco ghe vâ
a famiglia tûtta in massa.....
i figgiêu o papà o mamà;

che se ciarla co-i vexin
de terrasse che l'é in giò...
e pupponn-e da marïo
co-i zoenotti fan l'êuggin;

perchè san che pe l'arsella
o se bolla l'ommo in mâ,
che s'o vedde l'axinella
o a vorrieiva pelûccâ...
Zà, l'ingordo, o stende a man,
zà, o goloso, o-a mette in bocca....
- O moae caa, Tognò me tocca... -
ma se cincian e ghe stan.

Passa o tempo chi n'é soppo,
son e stelle in deschinâ;
doppo tante ciarle, doppo
tanto riè, tanto axillâ
e scorrîse e fâ l'amô,
che peccoû finî o cicioezo!
lasciâ tûtto pe andâ a vezo,
pe andâ a nanna, che brûxô!

Bonn-a seja!.... bonn-a seja!...
Se risponde dâ lontan:
bonn-a seja!... seja!... seja!...
a doman!... doman!... doman!...

Paan voxin vegnûi da-o çè,
ghe pä comme ûn sbatto d'æ....
Sitto! han zà e pupponn-e cäe
a testinn-a in sce l'oëgê... -

Ova!

Mûze, daeme a chitära e daeme o sciôu,
e veje, o vento in poppa, a bûscioa, e remme;
perchè no reste lí fûto, arrenôu
porzeime e vostre moen, e tûtte insemme
vegnî zù testa e cû, de rûbatton
e sciûsciaeme in te l'oegia ûnn-a canson.

Sta votta (senza avei troppe preteize)
vorriae, se l'é poscibile, fâ celo:
o l'é tûtto de marca vëa zeneize
(o no ven da Berlin) o mae scigoelo:
l'ho taggiôu, pe dî tûtto, in sciä montagna
de Cianderlin, da ûn aerbo de castagna.

Ma no sò da che parte imprinçipiâ,
e me domando: - se poi fasso pillo?...
O chêu o me säta, ho a testa invexendâ,
no staggo fermo, schitto comme ûn grillo,
cianzo e rïo in ta stess'öa, conto de vesce,
e no sò manco mi cöse me tesce.

O pä ûn seunno: - in t'ûn anno quanta stradda!
l'Italia a va, d'ogni öa, sempre ciù ben:
l'é finalmente o giorno da *cormadda*,
pe díla comme dixè i massachen:
Ova! - sto giorno o porta gotti e feste;
Ova! - che semmo a Trento e semmo a Trieste.

L'é chî sei giorni che tra carne e pelle
ûn senso de piaxeì me sento andâ:
sbraggi che van a-o çê, che van a-e stelle,
dappertûtto, pe Zena, in taera, in mâ:
mûäge, case, caroggi, o porto, e prië...
comme a mae testa pä che o mondo o gië.

E terrasse son tûtte pavesae;
de chî, de là, se vedde o tricolore:
da i barcoin, da-e fessûe, da-i lûxernae
in scë gexe, a-e botteghe, in çimma a e töre....
Bandëa d'Italia che ti sae a vittoria,
sempre te baxe o sô, te baxe a gloria!

De cöse belle a-o mondo ghe n'é tante:
bello o sô chi ven sciù da Portofin,
en belle in primmaveja tûtte e ciente,
a sciô sarvaega e a rêuza do giardin,
bella ûnn-a bocca chi ve ciocca ûn baxo,
ma l'é ciù bello assae questo ravaxo! -

1918

Canson de Natale

No sò s'ò segge ûn gûsto ûu pö borgheize;
ma o faeto o l'é che quande o calendajo
o dixe: - l'é natale - o bon zeneize
o se cincia e o se gode in te l'inäjo
de stradde, dell'öfêuggio, di banchetti,
e ommi, donne, figgiêu, vëgi, boenetti,

tûtti, senza eccezion, scordan pe ûnn'öa
o brûtto che in te l'anima s'annïa.
Sto giorno, chi nö fà ûn peccôu de göa?
Eh!... chi é senza peccôu ch'o cacce a präa.
Ma sci! da st'oegia, in mëzo a tanta gente,
(tegnimmo e carte ä cëa) nisciûn ghe sente.

E dunque, comme ho dito, pe sta festa,
che in fondo, a l'é ûnn-a festa da famiglia,
doppo tanto gûmmâ, cöse ne resta
de mëgio che attaccâse a ûnn-a bottiglia,
a ûn pandoçe, e treppando co-i figgiêu
levàse quella muffa che s'ha a-o chëu?...

Così o viandante stanco da-o cammin,
se pe fortunn-a, o trêuva ûn aerbo, ûn riâ,
o s'assetta, o se pösa ûn pittinin,
pensando ä stradda ch'o l'ha ancon da fâ,
o beive ûn sorso, o manda zù ûn boccon,
e via! pe arrivâ all'ûrtima stazion.

Sto giorno, o serve pe piggiâ respïo,
e preparâse a-e lotte de doman:
trampolin da-o quae ognûn se dà l'asbrïo
pe fâ a volata e pe arrivâ lontan,
che in fondo poi vêu di, futte e prefutte,
buzzarâ tûtti e arrammassâ de mutte.

Natale, seggi sempre o benvegnûo
se ti dae pe ûn momento l'illûxion
che o mondo o vadde avanti in sciö vellûo,
che l'ommo, doppo tûtto, o segge bon,
se ti fae o miacoo che se strenze e moen
comme tra gente che san voeise ben;

se pe ti in casa, in mëzo a-i nostri cäi
arvimmo e spalanchemmo i nostri chêu,
e cantan i figgiêu comme canäj,
e i pövei vëgi paan tornaefiggiêu,
e se all'anima stanca e allûveghia
ti mandì ûn lampo ancon da tò poexia.

I senza teito

al poeta Giulio Tanini

Cäo Tanini, a tò canson
pe chi n'ha casa nì teito,
mi l'ho lètta con pascion,
mi l'ho lètta cö chéu streito.

Ma chi pensa a-i pövei Cristi
che s'incontra in sciö cammin?
ma chi pensa a sti mävist
dä fortun-a e da-o destin,

büttae là - müggi de strasse -
accoeghae pe-i marciapê,
in scï porteghi, pë ciasse,
sensa letto e senza oëgê?

Sô de lüggio, sô d'agosto,
ti ti ë o poae di mävestii;
sotto a ûn èrbo, sotto a ûn costo,
fan o cuccio, fan i nii:

ma poi ghe capita addosso
visto e no visto Zenâ
con ûn freido spartilosso,
e no san dove alloggiâ.

I veddei chî e là che gïan;
no han de sò manco ûn abbaen;
cianzan, bågïan e sospïan...
poi s'allungan in sce ûn schaen.

Tramontann-a, aegua e gämisto
i pê giassan, faccia e moen,...
e doman gh'é ûn povio Cristo
da portâ a marçî a Staggen.

A chi a-o cädo in ta so camia
se ne sta ben riparôu,
quande o pensa a quest'infamia
o chêu o cianze ammagonôu.

Ma a mae Zena ch'a l'ha o vanto
do commercio e di dinae,
a l'ha ascì o ciù bello manto,
a l'ha o manto da pietae:

a mae Zena a l'ha o chêu grande,
o chêu grande comme o mâ;
a sò tempo a spende e a spande
senza fäse coggionâ.

Cão Tanini, a to canson
pe chi n'ha casa nì teito
mi l'ho lètta con pascion,
mi l'ho lètta cö chêu streito.

Comme tì mi caccio ûn crïo
che de Zena o tocchiâ o chêu;
e avian tûtti ûn teito, ûn nïo,
de coverte e di lensêu. -

I nostri Santi e i nostri Morti

a Alessandro Tornaghi
dall'Isoa do Canton, Ottobre 1919

Sandro, in mēzo a sti monti, e ä calma de sto meize
chinn-o spesso a-o reciammo da mae mûza zeneize;
mûza tûtta nostrâ, che a no se dà de ton,
e mi voentëa ne sento a casaenga canson:
çerto o sò canto o n'é quello do roscignêu....
a canta. a se spascionn-a - meschinn-a! - comme a pêu:
a no l'ha nì ciambrette, nì perle, nì diamanti;
a no l'ha de pissetti, manco a no porta i guanti:
a l'é ûnn-a mûza ä bonn-a, mûza repûbblicann-a,
onesta scinn-a a-o scrupolo, fresca, robûsta e sann-a;
a no l'ha insomma e aje, ni o fâ da gran scignöa....
e pe questo a me piaxe, pe questo a me demöa. -

Stamattin, passeggiando chî pe questi sentê
pin de fêugge e de risse, me l'ho trovâ in ti pê.
Vegniva zù, da-e göe di monti, secca, finn-a
a tramontann-a: gianco dappertûtto de brinn-a;
abbrensoïo, me sciûsciava, pe ascadäme, in te dïe,
lê a chêuggeiva in to bosco e castagne tardïe:
lûvega, mucca, scûa comme ûn barcon serrôu,
a no mostra de veddime, a no me dixè bôu:
ä veddeiva, ä sentiva tremmà sotto a-o gonnello,
e a me se presentava comme ûn indovinello.

Tùtt'assemme a me sbraggia: tra duî giorni l'é i Santi,
fra treì giornn l'é i Morti.... i nostri Morti!... quanti!...
i morti pe l'Italia... Che debito pe-i vivi!
aççendemmo i mocchetti: - sciù che mi canto: - scrivi. -

I emmo visti partî pin de vitta e zoentù...
ëan bûlli... e no-i veddiemo.... no-i veddiemo mai ciù!...
Che bello sangue! o nostro bello sangue italian;
no sangue blêu, ma sangue rosso, chi bogge: - san.
Han lasciôu tûtto; han daeto l'addio - l'ûrtimo addio!
ã sò casa, a-i parenti, ã famiglia, a-o sò nïo.
I emmo visti partî pin de vitta e zoentù...
ëan bûlli... e no-i veddiemo, - no-i veddiemo mai ciù!

Ah, i nostri eroi! - se almeno v'avescimo a Staggen
pe poeive dî cianzendo: - ne sovven!... ne sovven!...
ah, i nostri morti eroi! - se almeno tûtte e scioî
de Zena, da rivëa, poescimo däle a Voî!...
ah, i nostri santi vëi! - che grosso dô de chëu
no poei vegnî a trovâve portando l'öffisiëu!...
I emmo visti partî pin de vitta e zoentù...
ëan bûlli... e no-i veddiemo.. no-i veddiemo mai ciù!

Ma finchè l'ava a-e scioî l'amê a domandiâ,
finchè e çigae vivian de lûxe e de rozâ,
ma finchè a-o sô de lûggio se fajâ d'ou o gran,
e saa chi mêue pe-a patria portôu in parma de man,

saei mensonae cantando comme in te litanie,
e saan i Vostri nommi scriti in sce tütte e prie:
tütte, in te tütte e case, diëmo de chî in avanti:
Gloria a-i Morti d'Italia, gloria d'Italia a-i Santi! -

Dove va barca va Baciccia

Nè lûmmetti, nè fûrgai,
nè sciāti e spari e feste:
ûn fêugo a-o monte: Trento;
ûn féugo a-o mâ: Trieste.

L'é incontro a questa lûxe
che anchêu i *Baciccia* van,
mentre o destin o cûxe
a teja pe-o doman.

Coscì, de nêutte, in mēzo
a-o bosco, fà cammin
o viandante ch'o vedde
lunxi brillâ ûn lûmmin.

Bravi, zoenotti! - a rovë
co-i venti a n'ha desdiccia;
bravi, zeneixi! - dove
va barca, va Baciccia.

Giûstamente sùpèrba
Zena a ve ciocca e moen:
remescian sotto l'èrba
i morti de Steggen.

L'é o chêu de tûtte e donne
comme ûnn-a bella niccia;
moae, sêu, moggê, galante
gh'àn drento o so Baciccia.

E a lampa, comme in gexa,
ognûnn-a aççeiza a ten....
Mominn-a, Caenn-a, Texa,
scialla! o l'é chî c'o ven.

Che furgai!... che lûmmetti!..
che baxi!... che sospii!..
Fïan torna i mae cocchetti,
e cantan torna i nii. -

1916

O Caffè Romma

a F. E. Morando
che co-i veddri da sò *Lanterna
Magica* o me fa vedde tûtti i vëgi
amixi (ahi, quanti son i morti) do
vëgio *Caffè Romma*.

Cäo Morando, quell'*articolo*
o m'ha misso o fëugo addosso:
con ste rimme te ringrazio:
malamente: comme posso.

Cäo Morando, quell'*articolo*
o m'ha faeto proprio ben;
o m'ha faeto in mëzo a-e nûvie
intravedde ûn pö de sën.

Me son visto torna zoveno
corrî dietro a ûnn-a lûçia,
lûmme, fëugo de ciaebella
che ciammavimo poexia.

Cöri e cöri, vanni e vanni
no l'ho mai posciûa acciappâ:
passa i meixi... passa i anni...
ahimemì! ch'a l'é scentâ.

Cöse importa? se a m'ha daeto
ûn momento de illûxion:
cöse importa? se pensando
quelli tempi vivo ancon;

e se veddo ancon quell'angolo
do *Caffè* do sciô Dagnin?
e se sento ancon e ciarle
faete a quelli tavolin?

Veddo e sento, e sto miracolo
ti o fae ti, Morando cão,
ti o fae ti con quella penna
che a-e memoje a dà l'avão.

Quanti amixi che fiavan
e tesceivan a sò teja!
quanti amixi che metteivan
a-o sò gozzo remmi e veja!

remmo e veja e o vento in poppa
e a speranza pe polena...
ven a saeta chi n'accoppa
tùtt'assemme e... addio, Manena!

Ah, de quello *Caffè Romma*
che o n'é poi tanto lontan,
quante semmo ancon? - Contemrose
in scë çinque dië da man.

semmo pochi: - i ciù ûnn-a raffega
a-i ha zà mandae a Staggen....
....Ti co-a tò *Lanterna magica*
ti ne dixi; - ve sovven?....

Sûnetto elettorale

Zeneixolli, l'é tempo d'ëse adesci;
no stà a grattäse e cu..., beneitossae!
e, se no voeì passâ pe tanti nesci,
andâ tûtti a votâ driti asbriae.

Gh'é i reciammi che cantan a stramesci?
gh'é o cacciôu con pellêua, sorchetto e rae?
Fae o moscio: - dove andaetu? - porto pesci;
e ammiae a lanterna, comme fà i majnae.

Ma o dî: mi staggo a vedde e me bäsigo,
a questi ciaei de lûnn-a o l'é ûn nonsenso:
se voeì vegnîne a cäo de sto rebigo,

stae a sentî: mi ve-a dîggo comme a penso:
dae o voto, senza ammiâ in faccia all'amigo,
a quelli c'han quattr'onçe de bon senso.

1920

Pe-o "Cavagnetto" a-i sordatti zeneixi

Chi me dà pe ûn momento, pe ûnn'öa,
quella rimma che tocca e và a-o chêu?
chi m'insegna e me mette in ta göa
a tò bella canson, roscignêu?

A sti versci cacciae zù de sprescia
chi dajâ grazia e mùxica e o cô?...
A mae Mûza a va in gïo comme nescia
pe sciortîne, s'a pêu, con onô.

Sci! le a çerne e parolle ciù cäe,
c'han o lecco, ch'en pinn-e d'amê....
Ah! e çigae säjan sempre çigae,
e ciaebelle n'en stelle do çê.

Ma voî tûtti, scignori e scignöe,
o sò fâ coscì ä bonn-a capî:
dixe dunque che a cösa a l'é in döe:
o dâ l'obolo, o fäse scoxî.

Che scoxî!... mai ciù segge! - Scometto,
cäi scignori e scignöe, che ne dae
(perchè seì che se fà o «Cavagnetto»
pe-i sordatti) lie... södi... dinae.

Ûn odô sta fucciàra a ghe porte
de famiggia, de Zena, de mâ,
a sti eroi che difendan e porte
da sò casa con brasse d'äsâ....

Strofe scritte a richiesta del Comitato Borgo Pila-Foce.

1918.

Pe-o X Marso, tûtti da Mazzin!...

a Francesco Ottone.

Che mette ogni terrassa a sò bandëa,
che in porto scinn-a o gosso agge o paveize;
a-i barcoîn di palassi ûnn-a portëa,
cö sò domenegâ chi é vëo zeneize;
e nisciûn manche a sta dimostrazion...
Sciù! tûtti in riga, tûtti in procescion.

Papè, portaeghe ascì i figgiêu pe man,
e i ciù piccin, mamè, portaeli in brasso,
e dîghe e faeghe intende, se nō san,
cösè l'é anchêu tûtto sto gran fracasso,
e insegnae a tûtti quelli cäi bocchin
che ödöan de laete, o nomme de Mazzin.

Dîghe chi o l'ëa; - c'o l'ha visciûo d'amô,
e fando o ben; - che a solita genïa
a criâva: - daeghe tûtti c'o l'é, o lô! -
comme, pe tempi, a criâva pe-o Mescïa,
perchè a l'aeiva o spaghetto da sò voxe,
e comme l'ätro, a l'aviae misso in croxe;

e c'o l'aveiva ûna mamà Mazzin,
ûnn-a mamà c'a l'ëa ûnn-a santa donna:
che se lë da figgiëu o paeiva ûn bambin
do presepio, lê a paeiva ûnn-a madonna,
e do figgio ne-a vitta abburascâ
sempre a l'é staeta a vëa stella do mâ.

Dîghe: - a parolla de Mazzini, viva
comme ûnn-a sciamma, a l'ascädava a gente,
e quello che o-a lezeiva o c'o-a sentiva
o-a fäva sò, o se-a tegniva a mente;
e a l'ëa comme a semensa do villan
che ûn giorno a diventiâ spiga de gran....

Spiga de gran! in mëzo a-i campi anchëu
te veddemmo matûra e cö dell'öu:
ti piaxi a tûtti, scinn-a a sti figgiëu,
ti ë a speransa di popoli e o rescioü,...
Ma chi con stento ha preparôu o terren
o no te vedde; - o l'é lazzù a Staggen.

Pe-o dexe marso, tûtti da Mazzin!
Segge Staggen artâ, gexa, santuajo;
e vadde là, senza secondi fin,
o nobile, o borgheize, o proletajo,
ma cö zûamento de vegnî inderrê
comme da ûnn-a bûgâ: - degni de Lê.

1919

Sûnetto per nosse.
(a-o sposôu)

Ti te-a sciorbi co-i êuggi, e t'hae raxon;
no s'é mai visto ûnn-a ciù bella figgia:
a l'é ûn gotto de laete, ûn bon boccon,
(collo a saliva) e fortûnôu chi a piggia.

Lê «a pâ ûn sô dro levante a ro barcon»,
ti quello che s'ascada e che s'assoiggia:
va là! che t'ë nasciûo cõ tempo bon,
e ti no t'ë bùttôu zù da ûnn-a liggia.

Za che a l'é a tò - sto bello pestûmmin
che do Cavalli a se meitiaie ûn sûnetto,
degn a d'ëse adorâ seja e mattin,

mettila in ta custodia, in te ûn scrignetto,
comme ûnn-a cõsa caa, comme ûn rûbin,
daghe di baxi e... portitela in letto.

Baciccia

Quante son i Baciccia?... Poei contâ...
ghe n'é d'ogni fasson, d'ogni mestê:
quant'en e gosse d'aegua che l'é in mâ?...
o i granin d'aenn-a?... o e stelle che l'é in çê?...
Ogni famiggia, se pêu dî, zeneize
a-o sò Baciccia a l'ha e candeje aççeize.

Sto nomme a Zena o l'é ûn istituzion:
e chi dixè *Baciccia* dixè Zena:
comme torta, Lanterna, menestron,
comme Togno, Cattaen, Steva, Manena:
e in mëzo a-i boschi e in mëzo a-i xilidöi
scinn-a o merlo o scigöa: *Ciccìa di cöi!*...

Pe questo, a-i belli tempi da bonassa,
aveiva i sò lûmmetti ogni barcon,
aveiva a sò bandëa ogni terrassa,
se trincava con l'àmoa e cö piron;
furgai, spari, tric-trac, sciati, allegrie,
disnae, çenn-e, sciampradde e ätre lûçie.

Ninte per anchêu de tûtto questo: - semmo
chì cö chêu streito e cö respïo piccin;
e i Baciccia o scignor comme o malemmo,
o ponçeviasco comme o çittadin,
o farchetto do monte e o zindoschêuggio
son tûtti là in trincëa cö scciêuppo all'êuggio.

Son tûtti là in trincëa cö scciêuppo all'êuggio;
e aspëtan che o tedesco o vegne a tïo
co-i nervi teizi, fermi comme ûn schêuggio,
pronti a-o comando a satâ sciù d'asbrïo;
se o diao sta votta o no ghe mette a cöa,
porchi tedeschi, a ve restiâ in ta göa.

A ve restiâ in te göa: - non l'é pe voî
che in ti campi matûra o nostro gran,
che in ti nostri giardin gh'é tante scioî,
che e collinn-e e a cianûa tant'ûga fan:
e nostre donne, belle comme o sô,
no l'é con voî che devan fâ l'amô.

Basta! se sente zà ûnn-a scinfonia
chi fâ sperâ che sciûscie o vento in poppa:
sotta!... ûn côrpo de man... spassaeli via...
sciù! coraggio, Baciccia.... Aggoanta.... accoppa...
e pe dâve do chêu tegnî a memoia
o sascio do Balilla de Portoja.

E poi tornieì... Ve veddo zà a-o ritorno
piggiâ o baxo da tûtte e belle figge:
che mûxiche, che canti quello giorno!
Spari, furgai, lûmmetti, àmoe, bottigge,
brindixi, abbrassi, canti... Fêugo ä miccia:
Viva l'Italia e Zena e i sò Baciccia!

1917

Cocchetto e çigaa

a Felice Oddone.

I

Son solo in casa, drento ä mae stansetta,
con ûn mēzo *toscano* chi no tia;
cocchetto che pazientemente o fia,
travaggio o verso, fabbrico a strofetta.

Ma me pä d'ëse ûn lûmme quande o spïa
perchè ghe manca l'êujo in ta lampetta;
o spettisce, o fâ ancon ûnn-a sciammetta,
o s'oscuisce, o fâ o mocco... a l'é finïa.

No trêuvo ciù o cantin, no trêuvo o ton:
diggo a-e mûze co-a ciòccioa? - e cöse cæe
(donne! donne!) me mettan a-o landon.

A l'é finïa, Felice: n'ho ciù d'æe,
ho perso tûtto, - sghêuo, voxe, canson...
Cosci scciêuppan, passôu lûggio, e çigae! -

II

A-o sô a çigaa in sce ûn rammo de castagna,
o in çimma a ûnn-a carassa, a tût'tandâ,
imbriaega d'ûnn-a gossa de rozâ,
a l'impe co-a canson tûtta a campagna.

Mì, che me paeiva d'ëse ûnn-a vivagna
de canti, no sò ciù manco scigoâ,
tûtta dixer: ma c'o vadde a spigoâ,
co-a finisce con sto *bêuga-bugagna*.

Lê quande a neve a crêuve a valle e o monte
a l'ha, comme se dixe, in to stoppin....
ma ghe fà ûnn'ode o poeta: - Anacreonte.

Invece mì, quando scentiö dä scena,
no ghe sâ, ghe zûghiae o mae chitarin,
ûn can che me mensunn-e in tutta Zena.

O giorno di morti

mortuis moriturus.

Mûza zeneize, mèttime o desmûo,
e dèttime due rimme appascionae;
damme o ton con o son do tò tambûo;
mi co-i euggi de lagrime assûppae,
scriviô, mûza, a tò neûva cantilena
che leziâ in sciô *Successo* tûtto Zena. -

Là, pe-i sentê di boschi gh'é o feûggiasso
de castagna c'o scrosce sotta i pê;
a vigna e i erboi en giani, - zù da basso,
in mëzo a-e p̄rie, l' aegoa a scingûlta, - o çê
grixo, raozo, nebbioso, senza sô....
pã scentôu dappertûtto o bon ûmô.

Fûta, mucca, pensosa passa a gente;
chi va in to çimitêjo e chi ne sciorte:
tra carne e pelle ûn brivido se sente:
se dà ûn scrollon: - o l'é o scrollon da morte?...
fra e croxe, e torce e i lampionetti passa
a gente ammagonâ co-a testa bassa.

A voxe de campann-e a pâ ûn lamento:
dan, don, dan... don!... e questi ciocchi fan
strenze o chêu, mettan freido: - o-i porta o vento
in gïo pe l'āja storbïa: - dan... don... dan!
e pâ che tûtto cianze; ma i figgiêu
mangian balletti e brûxan l'öffiziêu.

Memoje do passôu, memoje cæ
tornan a galla, e dïxan: te sovven?...
ëmo de lûggio, o tempo de çigæ:
novembre o l'ëa lontan, - lontan Staggen...
ma o tempo o cöre, o passa comme ûn lampo:
e aoa semmo a dormî in te questo campo.

Quante voxe me ven da sottotaera,
de paenti e amixi, che fan cianze o chêu!
quante voxe me ven da-i morti in guaera
ch'àn duî parmi de neve pe lensêu!
vegnan cö vento, vegnan dä lontan,
e poi, torna cö vento, se ne van.

I mae cæi morti! - i mae belli sordatti
che pe l'Italia hei savûo fâ mävegge,
eroi modesti, vëi castigamatti!
In te famigge, in mëzo a-e nostre vegge
ve ricordïemo sempre con pascion,
ve ricordïan i nostri nevi ancon!

I mae cãi morti! - in çimma ä vostra prĩa
aççendo questo pövio sexendê
e pöso questo sciô-sciô de poexia,
sciô sarvaega trovâ lungo o sentê
lando cammin,.. sciô de poexia zeneize,
fûmmin da nêutte chi non ha preteize.

1918

O Prestito da Paxe

Zeneixi! ghe vêu torna de palanche....
Fêua dunque o portafêuggio: - zà, son çerto
che quelli che no dan, en mosche gianche:
a Zena, no se predica a-o deserto. -

A nazione a l'é comme ûn bastimento
attressôu: - gh'ê o nostrommo, gh'ê i majnae;
ma o capitano, se ghe manca o vento,
o lappa in mëzo a-o mâ pe de giornae.

A-o capitano.... Voeivo dî a-o governo
che da barca do stato o l'é a-o timon,
ghe vêu a monaea; base, puntello e perno,
sangue, pöso e risorsa da Nazion.

V'aspëto ä *Cascia*: e no me dî: - ciù tardi!...
Ma a chi parlo?... nisciûn se fâ stiagnâ:
co-i södi e i franchi e i scûi se fâ i miliardi:
ommi de Banchi, a voî l'ho da insegnâ?

Pe-o coraggio, o valore e l'ardimento,
pe-o gran chêu do sordatto e do majnà,
a Trieste ghe semmo e semmo a Trento,
son nostre e nostre taere e o nostro mâ.

E ûn çê chi pã che rïe dintorno o spande
fasci de lûxe: - a l'é lûxe de gloria:
l'Italia a l'é ciù bella, a l'é ciù grande
e in man a l'ha a coronn-a da Vittoria.

Ma chi a so tempo vêu sciaccâ e nissêue
o no deve sta lì co-e moen in man:
îsa!... sotto!... ûnn-a man demmo in te rêue
perchè l'Italia a posse andâ lontan:

perchè l'Italia a torne cöse a l'ëa:
a *parens frugum*, saeiva a dî o granâ,
e segge in tûtto o mondo a sò bandëa,
gloriosa in guaera, in paxe rispettà.

A l'é ûnn'ätra madonna!...

a Ninetto.

Cão Ninetto: - chî all'Isoa no gh'é ninte de nêuvo:
se spera che a gallinn-a presto a ne fasse l'êuvo;
e se spera che l'êuvo o segge de duî rosci
e de poei dî a-o tedesco: pe ûn pö ti no n'angosci!
Che festa allöa, che sciato con quello co-co-dê!...
comme sä bella a taera! comme sä bello o çê!
Tûtti a casa i figgiêu, in te brasse ä mamà
chi torna - finalmente! - a fâghe fâ a nanà. -

Povie moae sante! vivan in continua apprension,
e ghe vâ pe traverso quello grammo boccon:
meschinette! o l'é ûn spaximo d'ogni öa, o l'é ûn battichêu,
e sospian che paan mantexi: - ciamman i sò figgiêu,
gïando pe-a casa lûvega, comme anime dannae...
Ah, se i figgiêu savessan comme son adoraè!..

Ma perdiâ presto a vipera o dente do veleno,
scentiâ e nûvie e veddiemo presto l'arcobaleno. -
Cöse a l'é questa lûxe chi n'intra da-o barcon?
Chi a porta?... ûnn-a madonna?... dunque, e madonne ancon
passeggian comme a i tempi do nostro Barabin
c'o fava coscì belli co-e madonne i bambin?...

A l'é ûnn'atra madonna: - sciù! gente, faeghe rōso:
a no l'ha e dozze stelle, manco o bambin in scōso:
a l'é ûnn'atra madonna: - sò lûxe a civiltæ,
i sò nommi son: paxe, giûstizia, libertæ.
Pe questi nommi quanti combattendo son cheiti!
santi martiri! seggian mille votte beneiti;
e seggian mille votte beneiti anchêu e doman
e mensunæ da tûtti ne-o tempo ciù lontan.

Dall'Isoa do Canton 1918

A-o Poeta Zeneize
(Pe l'inaugûrazion do bûsto a Nicolla Baçigalô)

A mûza portoliann-a,
vestîa dâ festa, missa in punto d'ôa,
d'in çimma a ûnn-a fontana-a
a me ciamma, a m'invita, a me scigôa;
a me dixè: ti ascì porta ûnn-a sciô
a questo marmo do Baçigalô:

che o continuava a bella tradizion
zeneize do Foggetta,
do Çighaea, do Cavalli, do d'Arton,
de Todaro Conchetta,
do Spinoa, do De Franchi, de Martin;
pe-i quae se pêu ben dî: - pochi ma boîn. -

O cão sciô Niccolin,
no l'é a mì che portâ ûnn-a sciô me tocca,
ma a-i tò conçittadin
tûtti quanti, che ûn giorno dâ tò bocca
han sentîo quelle tò rimme savoïe
che i favan quaexi desgösciâ da-o rîe.

In te solennitae
quande se stava a töa cö gotto in man,
o sciortindo da-e porte da çittae
s'andava a-o Garbo, a-o Monte, a san Çeprian,
o vëo zeneize o voeiva a to poexia
pe poi lëzila in mëzo ä compagnia.

T'ei l'amigo, o cameadda
ch'o bollitiga, o schersa, o ne demôa:
t'aivi o brindixi quande ëmo in sciampradda,
e t'aivi o complimento pe-a scignôa;
pe-o carlevâ zeneize
a sosta cö fâ grande do marcheize.

Sempre, in ogni öcaxion,
t'aivi façile o verso e pronta a rimma;
pe tì, tûtto l'ëa bon,
te bastava, pe fâ fëugo, ûnn-a zimma;
dä rûmenta ammûggiâ da ûnn-a spassoïa
ti piggiavi l'aväo co-a fantaxia.

Pe fâ ûnn'ode, ûn sûnetto,
ti no aveivi da fâ che arvî o bronzin,
e o verso o sccioïva zù limpido e scetto
comme l'aegua de questo fontanin,
de questo fontanin dove doman
i zeneixì ûnn-a sciô, tûtti, portian!

1920

Co-i pê sotta ä töa

Sciô *Leonardo* gentiliscimo,
a quest'ôa, che se comensa
a stâ mëgio, con sto brindixi
noi ghe femmo riverensa;
e paghemmo o nostro debito
verso a sò gran cortexia,
cão Leonardo, reçitandoghe,
sciâ ne scuse, ûnn-a poexia.

Noi, pe dîghe a gratitûdine
sccetta e vëa da pansa pinn-a,
n'emmo çerto a venn-a façile
ch'aiva ûn giorno o Sciô Reginn-a:
ma vosciâ sciâ n'ha de scrupoli,
ni preteize a sto riguardo:
tùtt'a-o ciù sciâ diâ: *a me transeat
calix iste...* sciô Leonardo.

A l'é staeta, o dimmo sùbito,
ûnn a gran bella pensata,
pe-o sò fausto genetliaco
invitâne a sta disnata:

o l'é o moddo preferibile
pe stä allegri,... e a fin da föa,
dove l'é che no s'invëgia?...
chì, co-i pê sotto a ûnn-a töa.

Sciâ l'ha visto che mandibole?
ätro che agente de tasce!
A l'ëa famme, perdiesantena!
s'é giasciôu a quattro ganasce:
con l'assäto formidabile
se gh'é faeto *repulisti*...
denti paegi da cannibali
çerto, no se son mai visti.

E che spunzie! - o vin boniscimo
o l'andava zù pe-a gôa
de manëa, chè l'é ûn miracolo
se non gh'é chì quarche côa:
solamente, che co-i caliçi
che se và vëuando vïa vïa,
se desliga o scilinguagnolo,
ed aumenta a ciarlaxïa.

Tûtto questo no significa
che ûnn-a cösa in conclûxion:
noî s'é faeto o nostro debito;
vosciâ poi, comme anfitrion,

sciâ l'ha faeto, gentiliscimo
sciô Leonardo, e cöse in grande,
preparandone a boccolica,
da scignor chi spende e spande.

Dunque, se pe-o o settanteximo
sciâ ne fà pittâ de badda,
quande saemo all'ottanteximo
sciâ ne repliche a sciampradda;
sciô Leonardo, sciâ ne-a repliche
tütte e votte che ghe pâ,
e Dio vêugge che se celebre,
tütt'insemme o çentanâ.

A roгна a l'э in te crave

«A roгна a l'э in te crave»... moddo de dî zeneize;
c'o segge giûsto ö semmo ben spesso a nostre speize:

ma se ghe dà do naso d'ogni giorno, d'ogni öa,
pe piggiâlo poi sempre (scusaeme) sotto a cöa.

Quande o momento o capita, e ven a balla a-o botto,
invece de stâ all'occi, d'andâghe a tempo sotto,

e fâ ûnn a gran volata,... ûn sbraggia, l'ätro o criä
i torti se ballezzan, - e se perde a partia.

Ognûn stando a sò posto, li attento cö brassallo,
se sae posciûo fâ celo... ninte, s'э faeto fallo.

Quante votte (e chî tûtti poemmo dî: - me sovven...)
l'э finïo mâ ûnn'impresa c'a poeiva finî ben,

perchè i äti papavei - pe no dî e grosse rave,
non ëan d'accordo, e insomma *a roгна a l'эa in te crave!* -

In politica poi.... no ne ciarlemmo manco:
se Togno o dixе negro, Baciccia o dixе gianco;

e son Togno e Baciccia da maexima gexetta
e a-o stesso santo aççendan a maexima lampetta.

Cöse vêu dî che quande l'é o tempo bon, - pe l'ordio -
- criboli! no gh'ê moddo de mettili d' accordio?

e nisciûn ha o bon senso de dî: - noî ticcossemmo,
e i âtri intanto, fùcai, ne vêugan in sciö remmo?

e dî: no seî, bonaegie, che andando de sto passo,
se a rogn a l'é in te crave no se conclûdde ûn c....?

Campan-e de Pasqua

Ûn son de campann-e
vixinn-e, lontann-e,
da tûtte e collin-e,
da tûtti i sestê...

e spunta l'erbeta
chì e là, pe-i sentê;
ghe sà de viovetta,
do rêuze - pë crêuze,
pë ville e i giardin:

in scî terrapin
se balla, se cöre,
se rîe, se discöre
co a bionda, co-a brunn-a,
se çerca o trifêuggio
chi porta fortûnn-a,
se sciacca dell'êuggio,
s'allunga ûn pö a man:

o tempo o l'é san,
o fà vegnî famme;
se çerca ûnn-a bèttoa
coverta de ramme;
a pàsoa ciarlëttoa
a dà o benvegnûo:

se mangia a derrûo
o pan e salamme,
a torta, a frîtâ,
e l'ûrtimo o pâ
o mëgio boccon.

O tempo o l'é bon,
l'ajetta sottî
e limpido o çê:
zà in vista gh'é arvî:
ti vegni con lê,
co-a mæxima vèja
ti ascì primmaveja.

E o son de campann-e
vixinn-e, lontann-e,
intanto che scrivo
me dixè o tò arrivo....

Ûn figgiêu o l'é comme ûnn-a sciô

a Egidio Sanguineti
Prescidente dell'Asilo infantile
de Borgo Pilla.

Cöse gh'é de ciù bello, de ciù cào d'ûnn-a sciò?
L'impe a rozâ de gosse ch'en perle, ä baxa o sô.
O giglio, cosci gianco! - da mette in sce l'artâ,
sciô de çettron da fâne coronn-a pe-a sposâ,
o ganêuffano rosso pin de lê, pin de sciamme,
e çento e mille scioette che spuntan in scë ramme;
a viovetta modesta, qeæxi ascosa in te l'erba,
e in sciô sò costo a rêuza comme in trono - sùperba.
Chi ghe passa vixin, ommo o donna, l'ödôa;
o zovenotto o-a piggia pe porzila ä scignôa:
ghe parpella in scë fêugge a farfalletta; l'ava
a vêu l'amê; - l'Ariosto ghe dedica ûnn'ottava. -
Cöse gh'é de ciù bello sotto ä cappa do çê?
Ma ghe stà giorno e nêutte d'attorno o giardinê.
Anchêu o-a mette a redosso se sciûscia a tramontann-a,
o-a mette, se gh'é o zêo, doman sotto ä campann-a:
gh'é a gatta chi ä roziggia? - fito fito o l'ammassa,
e o ghe leva d'adosso pighêuggio agno e lûmassa.
Lê a cresce a vista d'êuggio bella che a l'innamôa,...
ma senza o giardinê presto a l'andiaë in malôa.

E ûn figgiêu cöse o l'é? - O n'é forse ûnn-a sciô,
sciô da casa, ch'o vive de cûe de frasche e amô?
Guai, se o se lascia solo, se o giardinê amoroso
no ghe stà apprêuvo! O fiore o diventa... ûn battoso.
Attenti! se se lascia ch'o piggie e stradde storte,
che a lûxe de quelli êuggi coscì belli a s'ammorte,
che quelle bocche fæte pe-i baxi, quelle gemme,
diggan de paole brûtte, diggan de gren giastemme,
a sciô a perde o profúmmo... no basta, se gh'azzunze
che a secca, a crêuva e resta solo o spinon chi punze. -

Ûn figgiêu! - Gh'é quarcosa de ciù prezioso a-o mondo
d'ûn pûtto, d'ûn bamboccio, d'ûn bello risso biondo?
Presente che innamôa, promissa pe o *futûro*,
anchêu cianta chi scioîsce, doman frûto matûro;
anchêu nostro demoelo, sciô do nostro giardin,
lavoratô doman; onesto çittadin,
che cö stûdio e l'inzegno, co-i muscoli d'äsâ,
cö martello, co a sappa, in porto, in tæra, in mâ
o fâ sci che l'Italia, doppo sto gran scrollon,
a segge veramente forte e grande nazion. -

Vasta mente, êuggio d'aquila, chêu grande d'italian,
Mazzin, esule a Londra, o piggiava pe man
i figgiêu dell'Italia despèrsci pe-a çittæ,
e o ghe dîva: sö o vostro meistro, sö o vostro poæ:

e a lō in te ûnn-a stanziëta streita lûvega vêua
con quanto amô, con quanta pascion o fava schêua!
e o veddeiva in sciä spinn-a, a poco a poco a sciô
(pe lê che premio!) arvisè sotto ä lûxe do sô.

Scignôe, scignori! in queste nostre sale ghe ven
tûtti i figgiêu da Pilla, tûtti i figgiêu foxen:
son i figgi do popolo, tutta roba nostrâ,
fiori da nostra tæra, fiori do nostro mâ.
In questo Asilo imparan da vitta o scopo e o fin,
veddan a stradda meistra pe-a quæ fâjan cammin,
conoscian che se son zeneixolli e foxen,
son sorvatûtto - anchêu, doman, sempre - italian.
Chì son a sosto comme i fiori in te ûnn-a særa;
vermi, gatte, lûmasse no pêuan chì fâghe guæra.....
Ma se ûnn-a man no demmo tûtti a ste primme schêue,
povei nostri figgiêu, povie nostre figgiêue!...

San Silvestro

San Silvestro! - In pê ghe semmo
ancon pronti a fâ cammin:
dunque: scialla! fin che gh'emmo
in sciä rocca ûn pö de lin,
fin che a Parca a torse o fûzo
pe fiâ o fî da nostra vitta,
fin che a morte a no ne pitta,
e a no ne manda a Staggen.

Ahimemi! n'en tûtte rêuze
che s'acchêugge pe-o sentê:
çerti bricchi, çerte crêuze
fan piggiâ di schincapê:
in ta vitta gh'é o refûso
comme in te prêuve de stampa....
ma sci! l'ommo fin ch'o scampa
sempre o spera ûn pö de ben.

A speransa a lè a ciaebella
chi se vedde in mëzo a-o gran
e che a-i piscari a pä bella:
quande ä tegnan streita in man,

perchè - dixan - fà bombaea
se l'é ninte o tò lûmmetto?
se, ciaebella, ti ë ûn vermetto
neigro e ti metti ghignon? -

A-o finî dell'anno vëgio,
e cö primmo de zenâ,
dixe l'ommo: - a l'andiâ mëgio!
ch'agge sempre da gûmmâ? -
Con fî d'öu, d'argento e saea
e ciù belle cöse o tesce...
ma o s'accorze poi ch'en vesce,
e ch'en... bolle de savon!

INDICE

Prefazion

Dä bella Ninin

Cronaca Zeneize

Pe-o monumento a Mameli

O quadretto do giorno

Comensando l'anno

In memoja de Luigi Montaldo

I nostri çinquant'anni

Ûn baxo

Panem nostrum...

I banchetti de Natale

Primma de piggiâ seûnno

Passando da ûn anno all'atro

Da San Françesco de Paola

Che l'inse?

O Cappûççin

Quello che dixè o Balilla de Portoja

O gïo di presepi

O Parmê

Pasqua

Mascherinn-a, te conosco!

Da-o monumento de Mazzin

Commento

Careghetta d'öu

In to stûdio do pittô

Menû
Quadretto zeneize
O Grande Ortoan
A tersinn-a de Dante
Punto e a cappo
A Marino Merello
A canson dell'Orbo
E bonn-e feste a-o Fronte
In morte do roscignêu
O Prestito Nazionale
Goffredo Palazzi a Carlo Malinverni
Carlo Malinverni a Goffredo Palazzi
Fanfaronata
A gran voxe de Zena
Zimme
Mazzo
Incognita e indovinello
Lontanansa
Ninna-nanna
Stemmo all'occi
Nêutte de San Giambattista
Natale in tempo de guaera
A mosca gianca
«Baciccia» a-i sò de casa
Sangue bon
O Cavagnetto
IX Frevâ
Zêuggia grassa

In te feste de Pasqua
Da Portoia a Trento e Trieste
O sò ritraeto
A taera promissa
A bûgatta de Nini
Ûn zeneize do secolo passôu
Ata o bassa d'arvî l'é Pasqua
Pippo Macaggi
Chitarata
E Terrasse de Zena
Ova!
Canson de Natale
I senza teito
I nostri Santi e i nostri Morti
Dove va barca va Baciccia
O Caffè Romma
Sûnetto elettorale
Pe-o «Cavagnetto» a-i sordatti zeneixi
Pe-o X Marso, tûtti da Mazzin
Sûnetto per nosse
Baciccia
Cocchetto e çigaa
O giorno di morti
O Prestito da Paxe
A l'é ûnn'ätra madonna!...
A-o Poeta Zeneize
Co-i pê sotto ä töa
A rogn a l'é in te crave

Campann-e de Pasqua
Ûn figgiêu o l'é comme ûnn-a sciô
San Silvestro